Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Hồi Tưởng Thư Viện Đại học Cornell)

Thủ-tướng Chánh-phủ kêu gọi công chức

TIẾT KIỆM CÔNG-QUỸ, CẤM BẮT DÂN LÀM XÂU

THỦ-TƯỚNG CHO RẰNG NHỮNG HÀNH ĐỘNG

XA-HOA TRÁI VỚI LÒNG NHÂN-ĐẠO

● *Bắt dân làm xâu không trả công là thiếu công bằng, trái với luật lệ hiện hành.*

VÀ ĐI NGƯỢC VỚI CHỦ-TRƯƠNG ĐƯỜNG LỐI CỦA CHÁNH-PHỦ THÂU PHỤC NHÂN-TÂM VÀ TẠO ĐỜI SỐNG NO ẤM CHO DÂN CHÚNG

Trong một thông tư gửi cho các cơ quan trực thuộc đề ngày 7-12 Thủ Tướng Chánh phủ đã kêu gọi công chức và nhân viên Chính phủ nêu một cuộc đấu đấu quân và thanh liêm và xử dụng công quỹ đề nhằm đem đồng gương một cách tiết giảm để tránh mọi hành động có thể gây tổn hại hay làm nản chí và để giao tin tưởng trong lòng dân.

NĂM THỨ TƯ ★ SỐ 718 ★ GIÁ : 2đ ★ THỨ SÁU 11-12-1964

thời luận

★ THÔNG-TIN ✦ BÌNH-LUẬN ✦ VĂN KIẾN-THIẾT

Chủ nhiệm Viện Chủ bút : KHIẾM-XUÂN-THIỆN ● TÒA SOẠN VÀ TRỊ SỰ : 224 Gia-Long — Sài-Gòn — Đ.T. 21-0-8

Hồi 10 giờ 30 sáng ngày 9-12-64 tại Dinh Gia-Long Quốc Trưởng V.N.C.H. đã tiếp kiến Phái đoàn Quốc-dân Liên-Hợp do ông Huy Lê-Văn Nhựt hướng dẫn. (Ảnh Thanh Hải)

xem tiếp 1 trang 4

Sắc luật đại xá can nhơn sẽ liên hệ đến

HÀNG VẠN NGƯỜI BỊ QUAN GIỮ Ở TOÀN QUỐC

chánh-trị-phạm cũng như thường-phạm

Những kẻ tình nghi, tội nhẹ, bị giam giữ lâu, biết ăn năn hối lỗi, vị thành niên... sẽ được hưởng luật Đại xá.

SAIGON — Chưng tôi vừa được tin chính xác thân cho biết, ngày Đại xá liên hệ đến hàng vạn chánh trương hợp sau đây :

— Những chánh trị phạm liên hệ với Cộng sản nhưng chỉ tình nghi, hoặc phạm tội nhẹ, hoặc phạm tội nặng nhưng biết ăn năn hối lỗi và chịu bỏ hẳn số C.S. nhờ vào Q.G. nhưng thường đã bị sai phạm ; những người bị giam giữ quá lâu vẫn chưa được xét tới.

Can nhơn thường phạm

— Những can nhơn phạm tội nhẹ có thể được hưởng luật Đại xá một cách rộng rãi.

— Những người lần đầu bị giam giữ sẽ được xét trước theo hạn. Những người bị án tù sẽ được ân giảm bớt.

— Những trẻ vị thành niên, lỡ lầm... sẽ được xét.

Thi hành cấp bách

Thương Hội Đồng Quốc Gia, cũng sẽ họp gấp để thảo luận và biểu quyết luật Đại xá.

xem tiếp 4 trang 4

Quốc Trưởng vừa gửi chỉ thị khẩn cấp cho Thượng Hội Đồng Q.G. tiếp theo một cuộc họp liên với Ông Tổng Trưởng Tư Pháp vào đầu tuần sau và Dinh Gia Long.

Chưng tôi được biết, tại Phủ Quốc Trưởng đã có một Ủy Ban cứu xét việc ân xá, nhưng chỉ là trường hợp lẻ tẻ, cá nhân, nay đề đánh dấu thời kỳ thành lập chế độ Dân-quyền đã có chỉ thị trong khoan hồng của chế độ, Quốc Trưởng mới giao cho Thượng Hội Đồng một đạo luật Đại xá rộng rãi.

Theo chúng tôi do hội nơi gửi thăm quốc liên hệ, những trường hợp sau đây sẽ có thể được hưởng hoặc ít hoặc nhiều luật đại xá :

— Những chánh trị phạm Quốc gia, không Cộng sản sẽ được hưởng

Thủ tướng ông nhắng hành động ấy, bao lẽ trái với lòng khoan hòa và không thể có ở những người có nhiệm vụ phụng sự nhân dân và quyền lợi đất nước Nam trước thế hệ mai sau, cũng trách nhiệm trước tiên của người chấp chính, là tránh mọi hành động có thể gây xúc hoặc không nên nhân của thời cuộc vì cũng thật vật trong sự thiếu thốn mọi bề, hay lên nên chi những người cầm quyền gần đất ở nhân chính trường».

Kết luận, Thủ tướng ông yêu cầu các vị Phó Thủ tướng và Tổng trưởng « cần nhắc các chi, chỉ có tính chất xa xỉ » và « hạn chế đến mức tối đa » mọi sự mua sắm cung cấp nhất mọi sự làm dụng công xa, đồ đạc và đồng v...

Thủ tướng ra lịnh dinh chỉ việc bắt dân chúng làm xâu

Người ra, trong một thông tư gửi cho các cơ quan trực thuộc đề ngày 7-12, Thủ tướng Chánh Phủ kêu Tổng trưởng Quốc lực đã ra lịnh đình chỉ việc bắt dân chúng làm xâu không trả công vì đây là một việc không thiếu công bằng trái với luật lệ hành sự của đi người lạm dụng lối của Chánh phủ hồi trương phạm phạm, nhằm tạo và tạo đời sống ấm no cho dân chúng ».

Thủ Tướng cho rằng đó được bài báo ở thông quá làm xâu hiện

xem tiếp 3 trang 4

Tất cả cho miền TRUNG, hàn gắn vết thương bao lụt !

BÔ-ĐỐC GROVERMAN TUYÊN BỐ :

Mỹ có thể ở lại V.N 10 năm

Hoa Kỳ tán thành đề nghị của Thái Lan *Lập một lực lượng quốc tế*

GIÚP V.N.C.H. CHỐNG DU KÍCH V.C.

CỰU KIM SƠN — Hôm thứ ba, vừa qua Đô Đốc W.M. Groverman tuyên bố trong một cuộc họp báo với những cán bộ chính trị bằng ngữ C.S. nhờ vào Q.G. nhằm thường đã bị sai phạm ; những người bị giam giữ quá lâu vẫn chưa được xét tới.

Can nhơn thường phạm

— Những can nhơn phạm tội nhẹ có thể được hưởng luật Đại xá một cách rộng rãi.

— Những người lần đầu bị giam giữ sẽ được xét trước theo hạn. Những người bị án tù sẽ được ân giảm bớt.

— Những trẻ vị thành niên, lỡ lầm... sẽ được xét.

Thi hành cấp bách

Thương Hội Đồng Quốc Gia, cũng sẽ họp gấp để thảo luận và biểu

xem tiếp 4 trang 4

XÃ LUẬN

Vấn đề tuyển cử ở Việt-Nam

Nhiều nhà «chánh-trị» hay «cách mạng» luôn luôn đòi hỏi một chánh phủ dân cử, một Quốc-Hội dân cử.

Và trong những ngày gần đây, nhiều người nói đến một «Quốc Dân Đại Hội» cũng «dân cử».

Trên nguyên tắc, những lời đòi hỏi này rất chính đáng, vì những sự bầu cử là nền tảng của một chế độ dân chủ thực sự.

Nhưng đã từ lâu, dân chúng Việt-Nam đã chứng kiến những cuộc bầu cử chỉ có hình thức dân chủ bề ngoài, cần bàn trong, chỉ là những tuồng bịp bợm.

Điều nầy có nhiều nguyên nhân:

Muốn cho cuộc bầu cử có ý nghĩa, trước hết người dân phải tha thiết với việc bầu cử, phải hiểu rõ giá trị lá phiếu của mình, phải biết những nhân vật ra ứng cử có chân giá trị nhân.

Ở Âu-Mỹ, đời sống chính trị rất phổ thông, dân chúng được huấn luyện và chính trị một cách khá chu đáo.

Bầu cử là dịp để dân chúng thực hiện một cách sáng đáng và đầy đủ.

Những đảng chánh trị có đề, ăn sẵn vào trong quần chúng.

Những cử trí trước khi đi bầu đã rõ chương trình chánh trị của những đảng có người ra ứng cử do như thế nào.

Khi bầu cho một người, các cử trí không phải bầu cho cá nhân người kỉ, mà chính là họ bầu cho đảng mà người ấy đại diện.

Bởi thế cử trí tri công chẳng cần biết người ấy là ai, có thành tích gì.

Cử trí chỉ cần biết thành tích và chương trình của đảng mà người ấy đại-diện.

Ở Âu-Mỹ, không một cá-nhân nào có thể ra ứng cử được cả.

Vì trước hết, cử trí sẽ không bầu cho người ấy.

Sau nữa, sự vận động, tuyển truyền quá tốn kém, một cá nhân ít khi làm nổi.

Cốt nhiên là khó một đảng cử người ra tranh cử ở một nơi, đảng ấy đã phải lựa chọn người có tài đức, đã tự cách đề có thể làm trọn nhiệm vụ mà dân giao phó cho.

Vì dân chúng thích bầu với sự bầu cử người đại diện mình, nên tất cả mọi cuộc bầu cử đều nhộn nhịp tưng bừng, không có im lìm như những cuộc bầu cử mà chúng ta thường thấy ở đây.

Ở Việt-Nam, không những dân chúng thờ ơ với cuộc bầu cử, mà nhiều khi dân chúng cũng chẳng biết gì đến các ứng cử viên cả.

Một điều quan trọng mà chúng ta cần phải nhận xét là ở Việt-Nam, chưa có đảng chính trị nào có đủ ăn sâu vào trong quần chúng, và cũng chưa có đảng chính trị nào có một chương trình đầy đủ, thực tế để tổ chức quốc gia, khi đảng ấy đã tin nhiệm đề được dân cử ra lãnh đạo chánh phủ.

Vì vậy khi dân chúng bầu, nếu có sự bầu, dân chúng thường bầu cho cá nhân của ông cử viên vì dân chúng được nghe phong thanh đến những tài đức của cá nhân ấy.

Và trong một Hội Đồng có những cá nhân được bầu ra, thường khó mà người một chính kiến, ít khi ăn nhịp với nhau, nên trường đình xuất kém thật nguyên, ít khi làm được việc.

Cần phải huấn luyện dân chúng nhiều, cuộc bầu cử mới có nghĩa lý ; nếu không, nó chỉ làm thêm mất sự đối hối của một số người mà chưa chắc dân chúng đã bỏ phiếu cho.

N.X.

Kết quả thương nghị Johnson-Wilson

ANH MỸ ĐỒNG Ý NỖ LỰC QUÂN-SỰ

đề nâng đỡ V.N và Đại Mã-Lai

HOA THỊNH ĐỐN — Tổng thống Johnson và thủ tướng Wilson đã thỏa thuận tương một thông cáo chung để bảo vệ và phát triển tăng cường thống nhất của liên minh Đại tây dương trước cũng cuộc phòng thủ chiến lược hàng nguyên tắc. Trong thông cáo ; hai ông đã biết mục tiêu trong đó hai sẽ tập là tạo để thu xếp với nhau hầu đẩy ông thích nghi quyền lợi chính đồng của tất cả các nước bởi vừa của liên minh. Hai vị nhìn chân tành cách quan trọng nỗ lực quân sự của hai nước Mỹ Anh để nâng đỡ Việt Nam và Đại mã Lai. Hai ông nhận tăng thế gửi cần phải nỗ lực

Tổng Thống Anh đã họp báo ở Hoa thịnh Đốn

Thủ tướng Anh, ông Harold Wilson có đã mở cuộc họp báo ở Hoa

xem tiếp 5 trang 4

TỪ WASINGTON

ĐẠI TƯỚNG Trần thiện Khiêm

gởi về : cải chính tin tức

Sau khi tới, Đại Tướng TRẦN THIỆN KHIÊM, vừa khỏi Việt Nam đã công cán và nhận nhiệm vụ mới, nhật báo Dân Đem số 138 ngày 13.11.64 loan tin rằng ngày 23 tháng 10 năm 1964 có người kỳ chức của Bộ Tư Chánh mời ở tiếng 10 trong Mỹ Kim để mua chuộc Đại Tướng KHIÊM.

Tin gây của báo chỉ có tính chất tranh nhiệm do lược cùng chúng nên sau tân tin tức đích xác với cơ quan hữu trách để biết rõ sự lẽ sự nhu đó ; đừng để nhà đó làm gì, nếu sự kiện trên có thật. Trong lúc tình hình tôn bất mọi người gây sức cứu nước và đoàn kết với nhau ; bên thật, những tin thất thiệt loan ra như thế không có lợi cho Quốc gia và không thêm ý tin cho ai chủ trương tung tin sấy.

Khi tôi nhận nhiệm vụ mới là chỉ có ý nghĩ rằng hiệu gì mà người ấy hay nghĩ có nhân đều phải đặt sau quyền lợi tối cao của Dân Tộc và sự thống nhất Y chí của Quân Đội.

Đại Tướng Trần Thiện Khiêm.

TẠI BỘ TỔNG TƯ-LỊNH QUÂN-LỰC VIỆTNAM C.H.

ĐẠI SỨ TAYLOR MỞ CUỘC HỌP QUAN TRỌNG

VỚI TẤT CẢ CÁC TƯỚNG LÃNH VIỆT-MỸ ?

● **CHIẾN THUẬT CUỐI CÙNG CỦA NĂM GIÁP THÌN.**

● **VẬN MẠNG NƯỚC VIỆT NAM TRONG HAI THÁNG TỚI.**

Tin đặc biệt của THỜI LUẬN

SAIGON — Theo nguồn tin tại Bộ Tổng Tư lịnh Quân lực V.N.C.H. hình như hôm qua các Tướng lãnh trong Bộ Tổng Tham Mưu đã nhóm họp ? phiên khẩn cấp để hoạch định một chương trình hành động đặc biệt mà và một kế hoạch tổ chức Quốc đặc toàn dân.

Hiện diện trong phiên họp mật này, có Đại sứ M. Taylor, Đại tướng Nguyễn Khánh và đủ cả các tướng lãnh Việt Mỹ trong Quân lực V.N.C.H.

Tin từ người hành lang cho biết, những vấn đề bết sức quan trọng được nêu ra thảo luận và thảo khảo ? kiến một cách rất rộng rãi giữa các tướng lãnh Việt Mỹ về các đề mục.

Cần phải thay đổi cục diện trên toàn thể chiến trường Việt Nam

Một vấn đề quan trọng nhất

xem tiếp 1 trang 4

Tình hình Congo hiện nay đã trầm trọng và Liên Quốc đang tìm biện pháp cứu vãn để chiến tranh thế giới khong xảy ra lần thứ ? trong thuyền nổ Trung Đông.

Trên đây là ông Moise Tschombé, Thủ Tướng Congo, sau khi đến một giờ đồng hồ với Tổng Thống De Gaulle tại điện Elysée hồi đầu tháng, vừa ra đã gặp đạo binh... ký giả phỏng vấn tại bên.

KHỦNG HOẢNG

Chánh trị ở Đại Mã Lai Á

Mọi sự khủng hoảng chánh trị hình như đương bộc phát ở Đại Mã Lai Á.

Chính quyền Trung ương đã thất bại trong việc hòa giải những xung đột chủng tộc giữa ? Liên Minh : hiện đang cầm quyền ở Sabah (Bắc Borneo) trong Đại Mã Lai Á) cùng những vụ Kẻ đối vì chống tộ ở đây.

Nhà cầm quyền NAM-DƯƠNG đóng cửa thư viện HOA KỲ

Nhà cầm quyền Nam Dương ở Soerabaya, miền Đông Java, đã đóng cửa thư viện của sở thông tin Hoa Kỳ để giải giác tại tự và an ninh.

Phái ngôn nhân của tổ quan Hoa Kỳ cũng cho biết rằng số Cảnh sát Nam Dương đã khuyên Đại sứ Hoa Kỳ hoãn cuộc đi thăm Soerabaya vì số Cảnh sát không thể bảo đảm an ninh và trật tự ở nơi nầy được.

Bọn gian thương, chợ đen vẫn

HOẠT ĐỘNG TRƯỚC MŨI CHÍNH QUYỀN

Kế hoạch «giải tỏa» cho dân nghèo

của Bộ Kinh Tế qua những « thí điểm bán hàng » chỉ đẹp trên lý thuyết

● **NHIỀU ĐỒNG BÁO THAN : « MUA ĐƯỢC HAI THƯỚC VẢI PHẢI RÁCH CÁI ÁO VÀ MẤT HẾT MỘT BUỔI SẮP HÀNG ĐỢI CHỢ ».**

● **SAO BIỂN**

Cần xét lại cái « đặc ân » của Bộ Kinh Tế bán vải cho dân nghèo

Bởi vẫn đề ở đây ! Chúng tôi không đến mạo muội đến nỗi đặt đặt « tuyên chiến đã kích chính sách của Bộ Kinh Tế ». Chúng tôi phương điện chuyên môn, chúng tôi phải thành thực nhìn nhận rằng sự kiện bán vải của chúng tôi đã thấy sơ cấc ; quy vị kinh tế gia ; lẽ lẹt trong bộ của cách ta như thế đã có vơi một tháng. Nhưng sở dĩ chúng tôi đưa xét lại cái đặc ân bán vải theo giá chính thức của Bộ kinh tế bán cho dân nghèo, là bởi vì : Cái đặc ân đã được đến trong chính sách trong chương trình của chính phủ đối với đời nghèo. Đam đan nghĩa ? đây chúng tôi muốn nói đến giai cấp thợ thuyền lao động, tiểu công chức và hình vậy.

Giai cấp này đã trong bị lợi dụng, mua chước được thứa hình vạn lượng Người ta đã mang danh nghĩa nó và để làm một bộn bình phong rồi và lấn ở chống đương lối chính sách tốt đẹp, những chương trình đại quy

xem tiếp 1 trang 4

Nội vụ tranh chấp ở viện bảo chế

T. V. T. đã đưa ra Thanh Tra Lao Động

SAIGON — Sáng hôm 9.12 tại viện bảo chế TVT số 138 đường Yên Đỗ (Saigon) có khoảng thường BÔ công nhân tự tập trước cửa

xem tiếp 3 trang 4

4 ĐIỂM CHÁNH-YẾU TIÊN-QUYẾT

PHỤ HUYNH, HỌC SINH PHẢI THEO *đề Bộ Q. G. G. D. mở lại* các trường Trung-học và Đại-học

SAIGON — Sau các cuộc họp bàn với ông Tổng trưởng QGGD vừa qua, bản 9 giờ sáng 9.12 vừa, hiệu trưởng những đại điểm các trường Trung học, Cao đẳng, Đại học, Công tự lập tại Sài-Gòn, đã được Bộ QG.GD. mời đến Bộ để bàn

xem tiếp 8 trang 4

BÀN. TÍNH THƯƠNG

Những cả gái ăn sương không bán tính thương mà chỉ bán khoác lác ; các nàng không thương ai hơn thương... tiền.

Những cả gái « phòng kiến » thích khơn, người ta mang tiền và lẽ lật đến... « mua » mình ? làm vợ nhưng không bán tình thương, mà là bán cuộc đời.

Vậy thơn ai bán tình thương ?

Chánh quyền vừa nhắc nhở những bán nên nhân bán lợi đã được cấm trợ, không nên đem phẩm vật ra bán ở các chợ, vì đâu tăng phẩm to hay nhỏ nhứt tiền hay ít. Tiền cũng đã kết đọng tâm lăng thương tình đồng loại, đồng chăng của chung đồng bào toàn quốc và cả nước bao tháng đã gởi tự do.

Do đó, bán tăng phẩm đi tưc là bán... tình thương vậy !

Các cấm không ai nói đi bán... tình thương, vì tình thương đâu đã để mua ?

Nhưng ? bà vẫn « của K.N. cái bướng rằng bà ta đã mua tế pt. Đã là mất hộp, bao-tô bắt mất ... 40 đồng tăng phẩm của nước ban gởi-tặng không cho đồng bào nghèo của ta, mà họ ăn không được. Buộc lòng họ phải bán rẻ của « ở gió » để gia đình mua... một tin mãm ruốc ăn mi cơm có thăng trôi... chưa hết.

Mới hay tình thương mà cũng « người » mua được rẻ rề !

KỲ NINH

XÃ LUẬN

Vấn đề tuyển cử ở Việt-Nam

Nhiều nhà «chánh-trị» hay «cách mạng» luôn luôn đòi hỏi một chánh phủ dân cử, một Quốc-Hội dân cử.

Và trong những ngày gần đây, nhiều người nói đến một «Quốc Dân Đại Hội» cũng «dân cử».

Trên nguyên tắc, những lời đòi hỏi này rất chính đáng, vì những sự bầu cử là nền tảng của một chế độ dân chủ thực sự.

Nhưng đã từ lâu, dân chúng Việt-Nam đã chứng kiến những cuộc bầu cử chỉ có hình thức dân chủ bề ngoài, cần bàn trong, chỉ là những tuồng bịp bợm.

Điều nầy có nhiều nguyên nhân:

Muốn cho cuộc bầu cử có ý nghĩa, trước hết người dân phải tha thiết với việc bầu cử, phải hiểu rõ giá trị lá phiếu của mình, phải biết những nhân vật ra ứng cử có chân giá trị nhân.

Ở Âu-Mỹ, đời sống chính trị rất phổ thông, dân chúng được huấn luyện và chính trị một cách khá chu đáo.

Bầu cử là dịp dân chúng thực hiện một cách sáng đáng và đầy đủ.

Những đảng chánh trị có đề, ăn sẵn vào trong quần chúng.

Những cử trí trước khi đi bầu đã rõ chương trình chánh trị của những đảng có người ra ứng cử do như thế nào.

Khi bầu cho một người, các cử trí không phải bầu cho cá nhân người kỉ, mà chính là họ bầu cho đảng mà người ấy đại diện.

Bởi thế cử trí tri công chẳng cần biết người ấy là ai, có thành tích gì.

Cử trí chỉ cần biết thành tích và chương trình của đảng mà người ấy đại-diện.

Ở Âu-Mỹ, không một cá-nhân nào có thể ra ứng cử được cả.

Vì trước hết, cử trí sẽ không bầu cho người ấy.

Sau nữa, sự vận động, tuyển truyền quá tốn kém, một cá nhân ít khi làm nổi.

Cốt nhiên là khó một đảng cử người ra tranh cử ở một nơi, đảng ấy đã phải lựa chọn người có tài đức, đã tự cách để có thể làm trọn nhiệm vụ mà dân giao phó cho.

Vì dân chúng thích bầu với sự bầu cử người đại diện mình, nên tất cả mọi cuộc bầu cử đều nhộn nhịp tưng bừng, không có im lìm như những cuộc bầu cử mà chúng ta thường thấy ở đây.

Ở Việt-Nam, không những dân chúng thờ ơ với cuộc bầu cử, mà nhiều khi dân chúng cũng chẳng biết gì đến các ứng cử viên cả.

Một điều quan trọng mà chúng ta cần phải nhận xét là ở Việt-Nam, chưa có đảng chính trị nào có đủ ăn sâu vào trong quần chúng, và cũng chưa có đảng chính trị nào có một chương trình đầy đủ, thực tế để tổ chức quốc gia, khi đảng ấy đã tin nhiệm đề được dân cử ra lãnh đạo chánh phủ.

Vì vậy khi dân chúng bầu, nếu có sự bầu, dân chúng thường bầu cho cá nhân của ông cử viên vì dân chúng được nghe phong thanh đến những tài đức của cá nhân ấy.

Và trong một Hội Đồng có những cá nhân được bầu ra, thường khó mà người một chính kiến, ít khi ăn nhịp với nhau, nên trường đình xuất kém thật nguyên, ít khi làm được việc.

Cần phải huấn luyện dân chúng nhiều, cuộc bầu cử mới có nghĩa lý ; nếu không, nó chỉ làm thêm mất sự đối hối của một số người mà chưa chắc dân chúng đã bỏ phiếu cho.

N.X.

KIÊN-GIANG TẠI ĐỒN DƯƠNG HÒA

● **Lực lượng tiếp viện đã chạm súng với V. C tấn công đơn vị gác cầu Hòa-Sỉ**

ĐỊCH : 12 chết tại chỗ, tịch thu 2 súng.

TA : 7 tử thương, 3 mất tích, mất 9 súng.

Vùng 1 Chiến thuật

THỪA THIÊN — Lúc 6 giờ 30 ngày 8-12-64, Việt cộng tấn công 1 đơn vị ta gác cầu Hòa Sỉ (10 rạ, Đông Nam Phong Điền). Hay tin lực lượng tiếp viện đã chạm địch gần địa điểm trên bắn chết 12 tại chỗ, tịch thu 2 súng cá nhân 12 ống đạn, và 1 ống tên. Bên ta có 7 tử thương, 3 mất tích, 9 súng bị mất.

Vùng 2 Chiến thuật

BÌNH ĐỊNH : Lúc 6 giờ 30 ngày 7-12-64, V. C. tấn công vùng một lốc quận ly An Lão (90 cây số Bắc Tây Bắc Qui Nhơn) và một nhà đồn của quận (1 cây số Bắc Quận ly An Lão) gây cho ta 2 tử thương, 12 bị thương, 2 khẩu súng cối bị mất. Lực lượng truy kích của ta đã chạm địch tại 10 rạ ở Tây Bắc Sơn.

Kết quả so khởi : Địch : chưa rõ ; Ta : 6 tử thương ; 5 chiến sĩ ta bị bại.

xem tiếp 3 trang 4

SỔ VÀNG CỨU LỤT

do Nhật báo THỜI LUẬN (tổ chức)

(Tiếp theo)

Tiền quyên được từ trước (17-11-64 đến 21-11-64)	7 380đ.
Ông Trần hoàng Minh	1.000đ.
5-12-64 Bà Vũ thị Chắc	300đ.
Tổng cộng	8.680đ.

12-11 Chuyển giao Ủy ban Liên Bộ 9.12 — 4.480đ. 4.200đ.

— Kế hoạch tinh-vi, tiên-vân hàng hãn, ngày Quốc-lá n Đại-hội sắp tới đây, thế nào mình chế chiến được một ghế...

— Tất cả nẻ hăng bẻ, nếu cậu nó không vào lại cái lưng công vì lườm ra cửi vào trong m hiệm kỳ Quốc-hội trước kia !

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (Cựu quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

ĐỌC BÁO GIÚM CÁC BẠN

Cuộc tàn - sát ở Congo

Theo báo TIME

(tiếp theo)

Chỉ độ vài tuần nữa đoàn binh hòa bình trên bốn bảy càng có 10.000 người Mỹ chiến đấu bên cạnh Tshombe. Trừ một trường hợp không do một người ký can hệ lớn, người ta chỉ biết đến vài số phận của những người đã ngã bên đường, trong khoảng thời gian ấy. Nhưng trong tuần lễ trước, mới chỉ biết thêm đôi được gần hai.

Đã có ai, kể cả một mảy thông thạo hơn người Mỹ chiến đấu bên lề một cuộc đi thăm đã đăng mấy radio đi gọi người Hoa kỳ đến giúp Bà Phước Anne Marie Merkert, bà nay cai một nhà thương ở Bindemba, 480 cây số về phía Tây Bắc của Stanleyville, cu mình mấy năm chăm.

Những người Sư từ Anh bên trong bị đã bắt vào khoảng giữa tháng 9 Đương lịch, từ cuộc những B.- phước đã gọi đến trên cho người Mỹ. Mặc dầu những cuộc Radio của họ chỉ có thể đến nhân chơi không trượt đã được. Vài tuần sau, chúng trở lại, gọi chết những con bò của của nhà thương gần đó, sau, lần sau, khi chúng lại đến, chúng bắt các những bò trên con gái nhà ra 7 đến 14 tuổi, suốt đêm chúng bắt ma tây, nhất mà ra hiếp dâm. Sau vùng trong tháng 11, không bắt là phước Anne-Marie và nhà bà phước khác, bắt hai bà bà bà cả quản ra, và nhất hai bà ở Banoko cách 16 ba phước khác, 23 và 31 người chồng dân.

Ngày hôm sau, 11 tháng 11, những người Sư từ ngày thứ, từng máy bay nhỏ ở trên trời. Bà Phước Anne Marie nhìy lại trong tuần trước: «Trong lúc ấy vùng, một người Sư từ lấy ngón giúp gọi hết các đồ vật đã trên bàn. La lớn vào chúng tôi đã đánh điện gọi người Mỹ, nhưng người Sư từ vùng vào đánh các vị ta ở. Chúng đông gây và bang sáng đập các cửa sổ và đốt đầu mọi người mình mà thêm tìm cả lại và đây mão. Sau đó chúng đẩy chúng tôi ra ngoài, lấy hết quần áo của chúng tôi và bắt chúng tôi ngồi đường. « Khi các bà phước bị trên trường, chúng xông vào đánh đập các bà ấy, một cách dữ dội, rồi gian các bà vào trong một phòng nhỏ mà chúng cho một quân áo cung ấy vào đó. « Chúng bắn liên tục đến gần chúng tôi, hay là đọc bảo chúng tôi ra ngoài cùng tôi đường ấy.

Sau cùng, các nhà tu sĩ và các P.I người phải bắt đem đi Stanley. ville để nhập bọn con tin khác của quân phiến loạn. Hiện giờ, không còn tình hình đương muốn đến đây nữa, vì chúng đã cho con tin lại một sự ngưng bắn.

Tram trong cùng nội dia

những sự thương mười bà ở Nairobi, được vụ bao tay của Thủ tướng xứ Kenya, ông Jomo Kenyatta, chỉ trích Uỷ Ban Hòa giải Congo của nó chức thống nhất Phi Châu (O.A.U.) Trong chiến sự mới thì, theo, nào da cam, giữa những các nước trong và chính của Thủ tướng Jomo. «Bộ trưởng Ngoại giao của quốc phiến loạn, tên Thomas Kanza, nói rằng những điều kiện của Mỹ, những can tu sẽ thoát chết, nếu quân đội của Thủ tướng Congo, ông Tshombe, ngừng ngay lại, không tiến vào Thủ đô của loạn quân nữa. Bà Phước đã gọi đến trên cho người Mỹ. Mặc dầu những cuộc Radio của họ chỉ có thể đến nhân chơi không trượt đã được. Vài tuần sau, chúng trở lại, gọi chết những con bò của của nhà tu, ăn cắp vẻ gạo, lần sau, khi chúng lại đến, chúng bắt các những bò trên con gái nhà ra 7 đến 14 tuổi, suốt đêm chúng bắt ma tây, nhất mà ra hiếp dâm. Sau vùng trong tháng 11, không bắt là phước Anne-Marie và nhà bà phước khác, bắt hai bà bà bà cả quản ra, và nhất hai bà ở Banoko cách 16 ba phước khác, 23 và 31 người chồng dân.

Ngày hôm sau, 11 tháng 11, những người Sư từ ngày thứ, từng máy bay nhỏ ở trên trời. Bà Phước Anne Marie nhìy lại trong tuần trước: «Trong lúc ấy vùng, một người Sư từ lấy ngón giúp gọi hết các đồ vật đã trên bàn. La lớn vào chúng tôi đã đánh điện gọi người Mỹ, nhưng người Sư từ vùng vào đánh các vị ta ở. Chúng đông gây và bang sáng đập các cửa sổ và đốt đầu mọi người mình mà thêm tìm cả lại và đây mão. Sau đó chúng đẩy chúng tôi ra ngoài, lấy hết quần áo của chúng tôi và bắt chúng tôi ngồi đường. « Khi các bà phước bị trên trường, chúng xông vào đánh đập các bà ấy, một cách dữ dội, rồi gian các bà vào trong một phòng nhỏ mà chúng cho một quân áo cung ấy vào đó. « Chúng bắn liên tục đến gần chúng tôi, hay là đọc bảo chúng tôi ra ngoài cùng tôi đường ấy.

Sau cùng, các nhà tu sĩ và các P.I người phải bắt đem đi Stanley. ville để nhập bọn con tin khác của quân phiến loạn. Hiện giờ, không còn tình hình đương muốn đến đây nữa, vì chúng đã cho con tin lại một sự ngưng bắn.

(Cần nữa)

ĐẶC BIỆT của THỜI LUẬN

Mối ban giao Nga-Hoa, SAU KHI KÚT-XẾP BỊ HẠ BỆ

Bài của François FEJTO
Bản dịch của YÊN-TỬ-SƠN

Sau khi Kút Xếp bị hạ bệ, lập tức giữa hai Kinh và Moscou có cuộc bưu chiến. Không có một cam kết nào được thực hiện. Chỉ thấy hai mặt cực bút thích, Moscou công kích như vậy, Trung những bài xã luận đăng trên báo Pravda cũng đăng những bài điều xác đáo tiên của Bắc-Kinh và Kouangtse văn đã Trung Công không thay được đã động tới. Việc Trung Công vẫn trái hẳn quyền tự do của bình và phát triển vùng sản (1 ra trên giấy tờ. Trái lại các chặt hẳn ở Bắc Kinh và ở Moscou đã đăng ngày tờ 19/10 bài thông điệp chức nữ g. lời lẽ rất nóng nảy, của các nhà thông tin Trung Công gửi cho các nhà binh tự mới Nga Xô. Tuy có một vài các ở Nga thì bị cấm phía, người ta đang xây sạp mới bắt không khí thuận tiện cho việc nối lại cuộc bắt đầu đã bị gián đoạn vào tháng 7 năm 1963. Ta có nên nghĩ liên việc hai cường quốc Cộng sản từ trước vẫn tích định khác, hay giờ có thể trung tới lên Tân nên cho rằng ở ngày trước thì ghi ra nga i chính trường. Kết tiếp cho là mới nhà phê bình của Đài Tân Trung Hoa cho là một người nơm nớp, hay giữ thái độ sợ chặt người cho ngạp phải rưỡi, mặt ngạo. hợp hoàn.

Chúng ta không thể đoán chắc được bao quốc gia nay có thể hòa giải được với nhau không, nếu chúng có mặt cố nhân thành xác và tới tôi của Kút Xếp trong việc chế định cách xử lý Việt Nam Cộng hòa. Dưới của đề nghị xuống người đông trên phi cơ nhà thấy, trong anh mặt tuổi của bình sáng, con sông Congo nên khúc qua nhóng vùng xung xinh khác, sông vòng và chảy nước nào khác. Hội Cộng thấy không mà nhỏ ở Stanleyville, lợp bằng ngói và thước long lanh dưới ánh sáng. Cả người đa trăng lên người đe đến gọi tình xây và tất là Tham. Sau thấy là đến nhà cơ tình cách bao tuan Phi Châu, mà nhà Viet Hun Cuong gọi là nước tiếp trong cung rất đặc. Nó đóng vùng xung ở Trung tâm Lực địa Phi Châu.

(Còn nữa)

Đức Giáo-Hoàng VUI LÒNG TIẾP THỦ TƯỚNG TSHOMBE

Theo một nguồn tin từ Tòa thánh Vatican Đức Giáo Hoàng vui lòng tiếp ông Tshombe, Thủ tướng Congo nếu ông ấy đến. Lá mà và xin yết kiến Nga.

Ông Tshombe đến ở Leopoldville qua đã ngỏ lời muốn được Đức Giáo Hoàng tiếp.

CUỘC HỘI-ĐÀM HOA-KỲ và Cam-Bốt

Ngày thứ ba 8-11 ở Tòa Đô Lí Hoa kỳ và Cam Bốt đã hội đàm để tìm thêm vững bước giữa hai nước, sau những vụ kích mích do cuộc chiến tranh Việt Nấp gây ra.

Sau một cuộc thảo luận dài hai giờ năm phút, cả hai bên đều thỏa thuận sẽ cố tìm lại thế tốt đẹp hành Cam bốt làm một nơi ẩn náu. Cam Bốt đã nhiều đến nhiều lần và cố của Hoa kỳ cung V. N. đã «phạm lãnh thổ Cam Bốt trong khi truy kích quân Cộng sản».

Hai bên tiếp tục cuộc hội đàm trong ngày thứ ư 9-12, hồi 15 giờ (giờ địa phương) (17h10 ở Saigo).

Ấn độ đã thế theo lời thích các tin hai nước để cho mọi cố thân thân cùng cùng các cuộc nghị.

Ông Phi Lip Bonsal, đặc phái viên của Tổng thống Johnson đã tới đến phái đoàn Hoa kỳ. Trong khi phái đoàn này có cả ông Henry Kissinger, Đại sứ Hoa kỳ ở Congo cùng thuộc đặc Phan thông phái Longe cựu thuộc đại Bí cố Thủ Tướng Tshombe.

Vì phía Cambốt, ông Son Sann tham đến phái đoàn. Trong phái đoàn có ông Nong Kim Ky Đại sứ Cambốt ở Ấn độ.

Ở LIÊN HIỆP QUỐC Tướng Nosavan tố cáo Bắc-Việt xâm lăng lãnh thổ Lào

Tướng Nosavan cho biết Uỷ hội Quốc tế bị can trừ trong vùng việc quốc xuất việc chấp của Bắc Việt.

Uỷ hội xây ở Gia Nã Đại, Ấn Độ và Ba Lan theo gia.

Người trưởng Gia Nã Đại-ông Paul Martin tiếp ông Nosavan, nói ông không muốn bình luận về vụng lo ở cảm của Lào.

Tướng Phoun Nosavan, phó Thủ tướng Lào ngày 9-12 đã trình đại diện LHQ một cuốn Bạch thư do Thủ tướng Trung ky Lao Hoang thảo Souvanna Phouma, tố cáo Hà Nội đã vi phạm Hiệp ước Ge-ne 1954 và 1962.

Phái đoàn Lào đến nhiều chuyến ở cạnh tổ do quân Pathet Lao đã đã bung ra Đài Phát Thanh Bắc Kinh, do các đoàn vị Việt Cộng chiếm đóng Lào do chung thư từ thấy rõ tên Vũ văn Cần, cùng những chứng cớ do tù binh cung cấp.

Ông nói thêm là nói vào đã quan trọng của phái viên Gia nã Đại ở Trung Uỷ Hội Quốc tế. Ông nói : « Có thể có những tài liệu khác và lắc khác đã nói đến vấn đề này ».

Ông nước lượng có hàng 6 người Lính Sắc Việt đã bị Lai Lào xin khi Hội nghị Genève 1962 được ký kết, mặc dầu các quốc gia. Ngoại quốc đã phải rút lui.

Bắc Việt lại còn đưng cả con đường gọi thơ hiện giới phía Đông của quốc gia Lào đang quan đi kích vào Nam Việt sức.

Mặc dầu tố cáo vụ xâm lăng của Bắc Việt, tướng Nosavan không đề nghị vụ can thiệp của Liên Hiệp Quốc. Tuy vậy ông chỉ muốn các nước Ký kết Hiệp ước Ge-ne 1954 chứng cho việc xây vô tin cách Bắc Việt.

THƯỢNG NGHỊ!

MỸ - CAMBOOGE KHAI DIỄN Ở TÂN-ĐỀ-LY

TÂN ĐỀ LY.— Hồi 8-12 thượng nghị viên cấp bực đại sứ giữa Mỹ và Cambodge nhằm giải quyết tranh chấp giữa hai nước đã khai diễn ở Tân Đề Ly.

Phái đoàn Mỹ do ông Philip Bonsal, đại diện riêng của Tổng thống Johnson và ông Chester Bowles, cựu thứ trưởng Ngoại Giao Sinh, cố vấn của thái tử Sihanouk thường đến.

Cuộc đàm thoại hôm nay lên hai tiếng đồng hồ, nhằm vào việc đề nghị nhóm tiếp của cuộc thương nghị. Đường như điều Jha-ma, ngày đã tạo nên tranh giữa hai bên, cả Cambodge đòng tổ nên VNCH nhưng Bắc Việt, trong Nhóm Mỹ, không muốn mở bàn hội với Đã Đông Dương với phái đoàn Mỹ, nó chỉ muốn Mỹ đối với cả 4 quốc Đông chịu cho hiện lưu tại T.D.L. vô bắt cả cả đã gì lên quan đến các nước thế ba.

CÔNG-DÂN NAM NỮ ĐEN 18 TUỔI

Phải khai lý lịch căn cước để lãnh thẻ bọc nhựa

Tòa Đô Chánh trên trọng thông báo cho những công dân đến 18 tuổi được rõ :

Từ ngày 1-1-1965 đến ngày 30-4-1965, những công dân nam, nữ sinh năm 1947, (bắt luận ngày tháng sinh) phải đến các Tòa Hành chánh Quận nơi cư ngụ, để xin lấp thẻ căn cước.

Những người xin tập thẻ căn cước phải xuất trình tờ khai giấy đã và nạp một bản trích lục khai sanh hoặc bản án thế vì khai sanh.

Người nào không thể nạp đủ giấy tờ hộ tịch nói trên, cần liên lạc ngay với Tòa Hành chánh Quận sơn cư ngụ, để biết những thể thức, rất giản dị và miễn phí cần phải thi hành.

Người ra, những người xin thẻ căn cước có thể chụp ảnh người đem nạp để dán trong thẻ, nhưng phải mang 4 tấm ảnh lớn phim (4cm phải đúng khuôn khổ 2 cm x 3) — không được cắm nón, không mang chính diện, không thấy tai hai tai, đầu không đội nón và mắt không đeo kính mát).

Đến ngày 1-6, Quận có quyền từ chối không tiếp những đã điều kiện bắt trên.

Đọc trang 4: NHIỀU TIN QUANTRỌNG

Xin giới thiệu đứa em cùng chung một mẹ, thay mặt tôi, đề mang lại sức khoẻ cho các bạn thiếu-nhi !

ANH NGỮ ĐỌC CHẬM

ĐÀI PHÁT THANH SAIGON HỆ THỐNG B
41 THƯỚC VÀ 491 THƯỚC. 91G.30—92G00

« DIKTATION FROM VIETNAM » FOR TRANSMISSION ON FRIDAY 11th Dec. 1964.

ITEM N° 1 :

Four thousand blankets for the relief of Central Viet Nam's flood victims arrived here on Dec. 1st by air from Singapore. They are the gift of Cooperative for American Relief Everywhere (CARE).

On board at Tan Son Nhut Airport to watch the unloading were Mr. Miner, President of CARE, and Mr. Farrell, Viet Nam representative of the relief organization.

« The American people are very sympathetic with the plight of the victims of the flood » Mr. Miner said. « These blankets are a continuation of our help. We shall continue to aid in whatever manner we can.

« Mr. Farrell has only recently returned from an inspection trip to the stricken area. « He continued « As a result of his inspection, CARE will send dried fish and salts medical supplies and hand tools to the area. We also plan early shipment of 1,000 cotton packages, each of which contains 10 meters of cotton cloth, sewing and thread, soap and a towel. We previously had sent 54,000 pounds of powdered milk and 1,000 blankets.

ITEM N° 2 :

The Coordinating Office of the International Student Conference in Leyden, Holland, has just strongly condemned the « despicable behavior » of the Communist Viet Cong who are trying to obstruct relief for the Central Viet Nam flood victims.

In a letter to the Council of Saigon Student Chairman, the LSC said all national student unions in the world have heeded both the CSSC's recent appeal for Central Viet Nam flood relief and protest against Viet Cong sabotage.

The Coordinating Office decided to send a first donation of US$500 on behalf of the flood victims and to cooperate with the International Red Cross in collecting medical supplies and clothes. It has requested 94 national student unions to help the Vietnamese flood victims.

Bản dịch ANH NGỮ ĐỌC CHẬM

Bản dịch Tin đọc chậm — Thứ ấu 11.12.64

KHOÁN THỨ II :

Bốn ngàn chiếc nền (chăn) (blanket : nền : khăn) để cứu trợ (for the relief) những nạn nhân lụt ở Trung Phần đã đến ngày tháng 12 bằng đường không (by air) từ Tân Gia Ba. Đây là những quà tặng (the gift của Hiệp tác xã của Cứu Trợ Hoa Kỳ khắp mọi nơi (CARE= Cooperative for American Relief Everywhere).

Đến trên tàu (on board) ở Phi Cảng Tân Sơn Nhất, để trong xem (to watch), sự rỡ hàng (the unloading) là Ông Miner, Chủ tịch của tổ chức CARE và ông Farrell, đại diện Việt Nam của Tổ chức cứu trợ.

« Dân chúng Hoa Kỳ rất có thiện cảm (are very sympathetic) với tình trạng (the plight) của những nạn nhân vụ lụt ». Ông Miner nói. « Những chăn này là một sự tiếp tục (a continuation) sự giúp đỡ của chúng tôi. Chúng tôi sẽ tiếp tục giúp đỡ bằng bất cứ cách nào (in whatever manner) chúng tôi có thể là được.

« Ông Farrell chỉ mới trở về (has only recently returned) sau một cuộc đi khảo sát thanh tra (from an inspection trip. Tiếp : cuộc đi khảo sát (the area). « Và kết quả của cuộc khảo sát (as a result of his inspection) CARE sẽ gửi cá khô (dried fish) và muối, thuốc men (medical supplies ; sự cung cấp) để và những đồ cần thợ (hand tools) đến khu vực kỹ. Chúng tôi cũng của sớm (we also plan) gửi chuyến hàng đầu tiên 1.000 gói bông (early shipment of 1,000 gói bông (pkn) (packages ; gói), (cứ) (each) trong đó có 10 mét vải bông (cotton cloth), xa (sewing) và cái (thread) xà phòng và một khăn tắm (towel : khăn mặt, khăn tắm). Trước đây (previously), chúng tôi đã gửi 54.000 (an Anh (pound ; cân của người Anh, tỉ gần 454 gam) sữa bột và 1.000 chiếc nền.

KHOÁN THỨ II :

Số điều hòa (the coordinating office) của Hội Nghị sinh viên quốc tế ở Leyden, Hòa Lan, mới đây đã lên án (condemned) rất mạnh mẽ (strongly) những sự « ác ôn đáng khinh bỉ » (despicable behavior) của những sự cướp phá, những sự ác (evil) của V.C đương cố gắng (who are trying) làm trở ngại (to obstruct) sự cứu trợ những nạn nhân vụ lụt ở Trung phần.

Trong một lá thư cho Chủ tịch Hội đồng Sinh viên ở Saigon, Hội nghị sinh viên ở Leyden nói rằng « Tất cả các hội sinh viên quốc gia trên thế giới đã chú ý (have heeded) đến cả hai lời kêu gọi mới đây của Chủ tịch Hội sinh Viên Saigon (the CSSC's recent appeal) (Chairman) để cứu trợ nạn lụt ở Trung Phần, cũng phản lại phá hoại của chủ tịch Việt Cộng ».

Số điều hòa quyết định gửi một tặng phẩm đầu tiên (first donation) là 500 Mỹ kim nhân danh (on behalf) những nạn nhân bị lụt và hợp tác (to cooperate) với Hồng Thập Tự Quốc tế bằng việc góp thuốc men và quần áo. Số ký (vô điều hòa) đã yêu cầu (has requested) 94 Hội sinh viên quốc gia giúp đỡ những nạn nhân của vụ lụt (flood victims).

TỬ VI hàng ngày

Chiêm Tinh gia HUỲNH-LIÊN
652, Phan-Thanh-Giản — SAIGON
Thứ Sáu 11-12-64 — Ngày 8-11 ầ. l.

Ngày Giờ Ngọ, tháng Mậu Tý Hành Kim, Sao Ngưu, Trực Phá Gia Kỉ, Sao Dầu, Mệnh Mộc — Trong Thân Mộc

NAM MẠNG

Tuổi 29 cho công việc mới và công việc chống thành, tính cẩn cho lu, tuổi 47 sắp lấy đức đó mà tuổi 48 tiến cho thêm, tuổi 49 sự đi xa, tuổi 53 có sao đau hay bạn.

Tuổi 28 việc đang làm khá tiến lợi, đường nghề lối ai mở cho, tuổi 40 đại thắng, tuổi 44 sau tiến hành sẽ có quý nhân giúp đỡ, tuổi 52 sắp nhận được tin của người đi xa.

Tuổi 27 sau hành tính đã đắt phó mọi việc ngài của công việc, tuổi 39 cẩn thận, tuổi 45 nên lại là thường chớ bận tâm, chớ ly thân chuyện, tuổi 51 cẩn phòng, tuổi 57 nên nhớ bạc nó người giúp đỡ.

Tuổi 26 bàn nhàng cần bàn trò ngài. Tuổi 38 đang lo ngài và chống đỡ ấy ra, tiền bạc chưa nhẹ khá. Tuổi 50 sức khỏe kém bao tác.

Tuổi 25 việc đang làm rất có lợi. Cẩ thơ xa. Tuổi 37 kìm nhẫn thơn dưới mọi việc thể ». Tuổi 49 chớ sinh chuyện. Cẩ tiền. Tuổi 49 và 61 được tin mừng đưa bạc khá.

Tuổi 24 buồn vì người xa đi xa. Tuổi 36 nghệ nghiệp chăng khá vững, nên lưu tâm đến bạn của của. Tuổi 48 và 60 hàng ưu cho vay mượn tiền bạc.

Tuổi 23 tình cảm bạn, tuổi 35 nên nhường nhịn lẫn nhau kẻo thiệt thòi, tiền phát lợi, tuổi 47 và 59 bình lo vì chỉ có con dài đi xa, tiền bạc kém thong thả.

Tuổi 22 đó gặp cảnh trở ngại bạn cùng đồng việc chán nản, Tuổi 34 vững gió đã qua, nên rủ vì lo tính công việc mới. Tuổi 46 và 58 có tin và tình đưyên con cái.

Tuổi 21 bực bẩnh, thì cẩn nhẫn kẻ vô cùng, nên tiền đường cần bước lo, tuổi 33 vững bước lo mọi việc cho xong, tuổi 45 và 57 sau tiền đến hành đưa của con cái, đi xa chưa tiện.

Tuổi 20 nên-nay nghĩ trước suyết lối việc bàn nhau, tuổi 32 tiền bạc chưa nây thu, tay có-tia đi xa, tuổi 44 và 56 cẩ đưa đi xa nên cậu người trên phát hành ấn.

Tuổi 19 và 31 mọi việc buồn phiền trong gia đạo. Nhận được thư xa, tuổi 43 yên tâm vì được đồng hiệp tình, tuổi 55 vì khó vững, nên lo tu hành kẻo phát hoàng lộc về sau.

Tuổi 18 và 30 nên bao thân thích, bạn Bắc tranh đấu đã vượt qua tuổi 42 thời vận đã đến, tính tình là bạn, tuổi 54 cẩ tin cậy lực nhà trong nhẹ xin thân bình thường.

Tuổi 17 không nên đi tàu nghề kỹ mà lâm cho gia đình kém vui, tiền bạc kém, tuổi 41 sẽ đạt ý nguyện, tuổi 53 nên sắp lo mình nên con chăm gần cạ.

Tuổi 28 công danh chẳng bền nhiều lo lắng, thiếu cẩn bao đó, tuổi 40 nên cẩn thận kẻo bị giữ vững bạnh phát gia-đình, có tin xa, tuổi 52 cuộc vòng tay đến người đi xa.

Tuổi 27 chẳng có thay đổi chú danh, vì có lợi, tuổi 39 thấy Hộp chung tay bạn cùng tham, rồi lấy tình chuyện, tuổi 51 cẩn phòng, tuổi 57 nên nhớ bạc nó người giúp đỡ.

Tuổi 26 bàn nhàng cần bàn trò ngài. Tuổi 38 đang lo ngài và chống đỡ ấy ra, tiền bạc chưa nây

TRUYỆN NGẮN

Tiếng nói của đất

MAI QUỲNH

1

Khói và Hoàng bắt đầu vào khóa rẽ. Trước khi đến mình vào ngôi nhà mới thăm bằng ông Ba, Hoàng, bằng một giọng run đầu nhẹ thật sau rồi thách mỗi ngày mãn, bảo Khói:

— Nhẹ mấy. Giữa tao và mày, thằng nào chắc vào lòng đất trước, mà bằng phải đến thăm tới nơi nơi cái đầu huyết trước khi thằng ấy thăm nhau sẽ đây ở trọc nay. Mà đây đó, tao muốn cho kỳ nói chuyện, phải là đất quê hương của đau chết thì cái thằng mới nhẩm mắt hoàng xuống đất mới bà hà được.

Trên đê Hoàng không cần cho đợi phải ông cụ người đi thuyền, lấy mạnh cánh tay Khói, cười ngặt và xa xay xét :

— Trai thời loạn. Cái cuộc chia ly, chia ly trên phương diện nhà thằng thua đuổi mất sự nghiệp riêng nay, tao muốn cho nó đúng! Lúc nào ấy bắt nhau, tao và mày chỉ có chết. Bao giờ quên thì thằng chết có quyền hiện về hỏi cái cho đến... chết nghe chưa !

2

Ngày lên tan hẳn, chiến trường biến có người khỏi. Nhưng tiếng vẫn lan đạc. Thì. Thì vong mênh lấy nhẩy. Nhưng thay vào vòng trên mặt mây chảy xem, nhiều nước vang. Nhưng đến lần chưa tu khôi đã, vô mắt vẽ mặt vẽ mặt đến chạy trên bầu. Và nhưng chẳng tay cầm cho ve bên nhưng cái ở chân rồng nhưng thanh mà tiếp, nhưng cây vang nhẩm mây thân ai, bỗ vương rất rất. Mão thì vương thay người hàm vào thân ở vẫy vương trong bề tác chiến, tác vào tên hàng kẻm gai, bỗ rào phòng thủ. Tiếng đạn tạ xa vang lại đến lần vang rơm vang bỗ, đay phiên. Chiến Sỹ trainiên bậm bạn rất lên, tu trên cao bỗ nhào xuống rồi gầm gừ nghiêng mình sau nổi, lên thanh xuân vào tiếng đạn xuống sau thì lách cha xuống rồng, bỗ thổi tanh tuyết của mão thay, vương, sắc chết nghe nón gai lắc.

Hoàng đưa mắt nhìn chiến trường. Sau lần gió kích chiến xôi địch, mỗi lần trong khắp bầu trong Jung, bầu trong nhẩm nhẩm sẽ tác mình mệt ra nói. Bỗn tiếng đang bỗ dài đang đạc trong phải, trong phải, đang vì anh ở nơi bầu đến xung đến xung, đã chẳng cự cổ lớ, tuông như thuyết vương. Bỗn lồng lớn đến mang ra. Kẻ nào vừa vì xuống tên khác đã đến lấy lấm nhẩm đến, ai ai mỗi các đạt vương chuông. Bao ngoài, lý thông giống thì thu chết đã lòng vỡ. Tu chương lỗ chẩm mai đến nghìn lại khác. Nhưng vẫn Cô nhẩm vẫn tiếp lên phát trong rồm đạn rẽ rồi tất nghiêm. Cô nhẩm bỗ bay, sẽ đây chạy, vượt qua bỗ thông phòng thủ thay nhỏ. Mặt tiếng nổ lớn. Lỗ cết bỗ phía bên trong mình nói tạo nuôi đã.

Hoàng ở im mặt nhỏ. Khóc thì hoặc Và anh nghe chuyện anh, qua nhẩm vanh nói mim chạy, chương tin nói nắc lạch, nhưng khuôn mặt gặp gỡ của đến lạm anh khác vẫn vẫn phía ra nhẩm anh đến đạnh thép ; không thể được ! Hoàng ở chặt hàng sáng Khuôn mặt bọi nghiêng. Vẫn tay anh kẻ vẫy hàng nhóng, ấu yếm nhẩm vẫy thì đến vẫy vẫy. Hoàng gắng ở bắp vương cô chương tiếng thì thăm. Đó là tiếng thì thăm của con vòng nhẩm hiểu lắng cô vẫn mà anh đã hàn lên ngay lên trong trong xuống trên đây của thuở thăm thăm. Đó là tiếng thì thăm trên vẫy hàng đau anh ngày qua hoàng, vẫn nhẩm chiến lòng gió thường vẫy tóc xuống mặt mình rồn thơ. Đó là tiếng thì thăm thân trên vẫy mẹ gió mẹ vẫy mẹ, là thân thăm trong đêm trường, hoàng vẫn anh khóc rồn cho anh. Đó là tiếng thì thăm đến lên thân. Trên lầm mà là đến mất Thơ, mẹ vẫy Thơ. Đó là lên anh đến hoàng vẫn bầu, nhẩm đây thì nhẩm gió vẫy lạnh anh nhóng kẻ là đã đã nghiêng vẫn đến mất ấy, nu vẫy. Ấy, Thơ, ngập nhẩm và gượng Thơ ngập lên nhẩm gió nhóc. « Thơ yêu anh, Thơ yêu anh ».

Cân nhẩm, thật nhiều, nhưng tạo chung là đu lên của anh hoàng. Và anh đã rồ lên vẫy đây. Đó gió anh đến vẫy. Và trên đã thăm — cho đất. Mão đã thuộm hàng mặt vẫy. Hoàng xa quê hoàng. Lên rồi. Quê hương ơi, bây giờ quê hương ta ơn ? Trong cuộc bạch trên nhẩm khóc đạn. Hoàng đã đang gió khóc bỗ. Tan chưa là quê hương. Ở mỗi quê hương ấy, anh đã mường trong có con vẫy gặp nhau, có lời mẹ ngày hiền, cô tiếng Thơ dịu lòn.

(CÒN MỘT KỲ NỮA)

NÓI LÒNG biết tỏ cùng ai?

do Đặng-thị-THANH-PHƯƠNG phụ-trách

Người yêu của em 1 nữ sinh ngây thơ

(THƯ HỎI CÙA CÂU L.L.TH — MỸTHO)

Ngày hai đến của anh (nói quê chúng em) tay rằng thì đó em mới 18, song em đã để ý và thấm vào Ng. rồi. Năm đó Ng. 16, học dưới em một lớp, bên lánh và mình ghẻ lắm. Hai nhà ở sát vách nhau nên tai gì lánh đều biết chuyện chẳng em. Mọi em thấy Ng. ngoan ngoãn và được em yêu nên đã hàng lòng hỏi nàng cho em.

Nhà Ng. cũng nhiều lắm, thế là chuyện chẳng em kh ấy người phải. Em đẹp và Ng. tỏ ra để thương và chiều chuộng em lắm.

Thời gian vẫn qua, mọi đều hai chúng em được gần lên Sàigon để tiếp tục sự học. Bao đêm Ng. đã đi vắng nhà, song ít chẳng sao cũng nhớ thấy nàng thay đổi đối ít rồng.

Ng. từ chối không cho em gặp mặt, thường "a mặt đến em không thấy Ng. gặp em nữa. Em bắt nhớ nhớ lắm. Điều khó hiểu là ở đó! Em không lên Ng. đã thay nhanh sao Ng. không cho em nói rõ ràng em như trước nữa. Ng. vẫn ít gặp thay Em nói Ng. đi vắng nhà, Ng. vẫn ít rồi xa tóc tóc sắc sinh con thì khi gặt đi. Thấy Ng. trước em đến Ng. cũng nhẩm, nhưng sau Ng. chết đinh sẽ vẫy. Ng. bảo em đi nàng bọc và vẫy thơ là đi.

Em mà không được nàng tiếp em lắm mình sẽ vẫy. Thế rồi quả, buồn em em thấy nhớ nhớ nhớ nhớ. Trong bao em gặp mặt thiếu cô bắt bắt. Cô lớ lớn lớn em 1 tuổi, nhưng cô lớn lớn em nhanh lắm. Ấy mà Nhiều chẳng em đã xây mà M.

Em gặp đến Ng. cho M thì nàng vẫy quyền hiện em hơn. Em lớ đến tay rồi Ng.

Đúng mới cái M bảo tiu... đã cô rồn nói em !

Tin cây lắm em cũng nói ở thật sự em gặp M. cô nói lắm, hoa nữa em đã có nhiều mặc cảm tăng giữa em và M. không thể có em được thông như thế được nàng vẫy M. nàng cũng đã lấy em. M. đã bảo em phải giữ quyền chuyện của nàng.

Khó quá, em biết làm ăn ra sao bây giờ ? Cô Ng. vẫy gì đi đó ?

Nhưng M. cương quyết hẳn, sẽ ít tạo ghé em nếu em không giữ quyền nàng thuyền đây.

TRẢ LỜI.— Đúng là chuyện tình lắm lắm! Vì nguyên do cũng chỉ vì sao chưa hiểu lắm mà ra. Nhưng người gây rối trong chuyện này vẫn là em.

Đã thị nói ... em sẽ hiểu.

Thật sự thì Ng. không có ý thay đổi cùng em hết. Ng. vẫn đối với em như cũ song chỉ vì ở trong nói tự tức xá đăng bao giờ, sự cố ban biết đã có vẫy bao phu là em nên Ng. ngượng.

Ng. bảo em sẽ Đã Ng. vẫy cho thì đã rồi. Nếu Ng. em sẽ tạo thêm một chiết lý không có gì xảy ra, nhưng chỉ vì Ng. vẫy chỉ là một cô gái mới lớn đã bắt đầu biết yêu mà thôi. Em nên hiểu trong tình yêu cho tạo vẫy thì nhẩm gì hơn cô gì xảy ra. Trong cuộc bạch trên nhẩm khóc đạn. Tan chưa là quê hương. Ở mỗi quê hương ấy, anh đã mường trong có con vẫy gặp nhau, có lời mẹ ngày hiền, cô tiếng Thơ dịu lòn.

THANH PHƯƠNG
Đôi ngày tiếp các bạn trẻ. Mỗi tuần vào ngày Thứ Ba và Thứ Năm, buổi sáng tại tòa soạn báo Thời-Luận.

BÀN TIN ĐỌC CHẬM
Anh Ngữ và bài dịch
Ở TRANG 9 MỖI NGÀY

SỰ CƯƠNG KIM CỔ

Thiều Dĩnh, Thức Hiền đã làm gì để đáp lời di chúc của cha ?

HẢI-ÂU-TỪ biên khảo

(Tiếp theo bài trước)

Bon tuông là thứ Minh bài được cha ưa Hồ quý Ly Thanh Tông, Hồ Nguyên Trừng, Hồ Hán Thương đã lấy tên xây việc cai trị nói chung. Ở là tên thế rồi để đăng bảo người Annam với người Tàu (1414).

Hoàng Phúc bỏ ra cho mở trường tại các thôn, huyện rồi đem tất thu ngân lính ta đay các giáo chức phải thông là người hàn cư, tuyển lựa trong hàng cựu trung thành với Thiều Trinh. Chính Hoàng Phúc cũng mở một trường ở đây lấy các tên là vô văn học, lối toàn đặc ly ở Thăng Long.

Anh em I ở thời Dĩnh. Lê thức Hiền bắt Hoàng Phúc là tên vô ở đây đường lý, và ông ta bảo Hoàng Phúc nên thu gấm, chỗ không gian mình ra ngoài cho Trương Phụ, Mộc Thạnh, nơi cả hai anh em đến xin thu gấm.

Tôi ở Phúc xem tướng mạo hai ông, tài luyện ai bên nhận lên con mình.

Cũ nói đến vậy, nếu con giữ bảo nhà của cây rồi bị đã nó ngăn cạng, vòng bên sau Hoàng Phúc ở Đa Nam con bảo Hoàng Phúc rằng bên khẩu chiếm thân : « Tác chiến phòng vệ, gia pha đã bao con thắng ? Đây là bao hiệu sau ở phương Cao khôn, nước Nam lại trả cho người Nam. nhưng bao lâu nữa được vẽ Ở Ta ? »

Thế nàng ông vẫn chăng đường Kiết Lâm đến nhà Hồ Hán Thương. Con nói đã vẫn phương Cao khôn chính là bao của thân Đại Tấn Nam) mà lấy riêng danh, đang quyền luôn ở đây nữa ».

Thời Hồ Hán Thương qui xuống lạy song quỳ xét.

— Ở của Tôn xin dạy đã. Lúc nay chúng con hỏi ra đó, chưa bao đáp được nhẩy nay, lòng chúng con không vẫn đã đến đuổi gấp !

Hoàng Phúc cười rồi đáp :

— Đúng quá điều tiếc mà mà ấy mới nghĩ hai. Các con cần thêm nhà nữa nước phải gắng sức mà bảo thân tình nghĩa sự để giúp ta và các con, sau sẽ gặp gỡ bao đức của nhau. Ta biết bai người là con nhà lớn ! Lê cảnh Tuấn, vậy lại thân phu các người đã cùng ta đi vào Nam, nhưng lại bị bắt giữ. Ta vẫn biết rằng các người là con nhà lớn, nên ta mới cho phép các người đến đây để tìm hiểu lẫn nhau. Hai nhà ở sát vách nhau nên tai gì lánh đều biết chuyện chẳng em. Mọi em thấy Ng. ngoan ngoãn và được em yêu nên đã hàng lòng hỏi nàng cho em.

Thế rồi em, vì ít hình nghiệm người đời, em cũng không nhận thấy rõ nguyên nghĩa, e thêm của Ng. khi tìm đến tự tức xá tìm nàng. Thế người yêu trước mặt mặt số đông bạn gái, nói thật với em nguyng phê lắm.

Ng. đã là người trong tình chính đó.

Đang gặp nhất ở chỗ em là không hiểu em cho nàng tiếng tiếp như cả của Ng là một hành vi không thể được. Vì đã trả lời người em gái đang thương ký em bằng thư qua quan trả đình, để sau cùng vẫn nói vẫn tay một cô gái bắt.

Em bảo em được N. chiều chuộng em say mê M. và quên Ng. Ở I đã được cô đi nhiều. Gặp một cô biết đã vựa vựa đẹp vừa vào kinh nghiệm như M. lòng em chẳng quên Ng.

Nhưng, ngày sau, kết quả chắc bạn lớn em sẽ nhận thấy đây chỉ là bằng đầu con thành hình và sáng chiều của thương yêu nhẩm. Trong bao em không không chiết nhẩm không thích con em. Kết ta con em hay thương, đã là chuyện khác, giữa là cũng có thể có và cũng có thể không. Nhưng một điều là người ta buộc vẫy em là phải là chỗ đó.

Cũng đây chỉ nhìn một cách, đành rằng bao với công bằng đã đưa đến cho em

thời luận
THÔNG TIN - BÌNH LUẬN - VĂN KIẾN THIẾT

tiếp theo 1 trang 1

m't quốc sự, được nêu ra điều tiên trong cuộc họp giữa các vị lãnh đạo Quốc và Việt Mỹ tại Bộ Tổng Tư lệnh là «Cục điều chỉnh trường hợp VN».

Mới vừa đã như thường Taylor đã ra yêu tố lên, khi ông nói qua V.N. 3n đã tiến, ông đã nhấn mạnh Tổng thống Hồ kỳ vọng phải thấy lợi nhuận đại quân của quân đội Việt Minh Lao, nhằm để chặn đường xâm nhập, gần V. C. Tớ nhìn Đặc thuyền quân và vì khi qua Ha Lào và Cao miền sân V.N.

Nay cả ý kiến đã lại được mang ra để bạnh định và tiến tới sự thả bỏ cho tiếc.

Nhưng không hiểu việc thi hành được bắt đầu cho thích hợp với được bắt, cho đang được các nhà lãnh đạo Quân và Việt Mỹ nghiên cứu. Nếu vậy việc nghiên cứu hoàn thành được V.C. sẽ được «to trong mới cái thế lợi ta là trong nhiều vụ cố vấn Mỹ trên khắp các chiến trường V.N. để mang lại một kết quả rực rỡ.

Chiến thuật du kích phản du kích để xâm hỗn an ninh và bình định thôn ấp

Mặt khác, du kích ấp sẽ được đưa tan cấp tiến. Sau khi các kỉ binh trên đã bình thành những đi kích quân sự ở đoạn vào điều thuế - du kích phản du kích - thì sẽ được giải ra khắp các vùng và nơi nào V.C. tìm lại hoạt động. Hy vọng sẽ được đi đến thành quả tách bỉ một giả lơn đến chống địa phương để tìm kiếm trong tích tổ dịch mà tiến đến. Kế đến cho đến sẽ trật ta bằng nơi sự vào đến nơi quyết thông chống không được.

Sau khi đã xác kết ý nhiều, công tác bình định được tiếp hành, và mọi sự kiện xuất chặt trên khắng đã chấp nhận và thi hành.

Cùng các vấn đề quan trọng

Các trường lãnh tụ hải ngoại được triệu hồi về phục vụ Thủ đô

Các trường lãnh biện đang công tác hoặc vị những lý do nào khác ở ngoại quốc, sẽ được triệu hồi về để hợp lực trong quân đội VNCH chặn đứt chính chiến đến quân đội khỏi đầu cho những chiến công hiển hách.

Việc này, hẳn nhiên các giới trong quân đội sẽ hai lòng để xét thi hành đúng đắn.

Vấn đề quân đội cũng đã được thảo luận kỹ, bằng để cái thiết trong mọi phía hoạt - xây dựng chiến trường hiện tại.

Phối kiểm sự hợp tác Việt - Mỹ

Vì sự hợp tác Việt Mỹ đã được phối kiểm và xác định lại - hẳn trong tương lai, sẽ được phân phối cho cố vấn Mỹ trên khắp các chiến trường V.N. để mang lại một kết quả rực rỡ.

Ai bày «kế hoạch» cho ông Tổng Trưởng? Ông hỏi dân người đó đi xem một vòng cho sướng mắt

Như trên đã nói, Tổng thống «vô cái đặc ân bao vì thêm giá chánh thêm Đô kinh và chánh thêm Tổng trưởng chấp bách của chính phủ đã cái thêm và sang đó đó» cũng cho đến nghĩa nhân chống tôi cái đến sắc cố được đi giúp tiếng «cả nhân» ông Tổng trưởng mới vừa gặp khó hết thiên cho (không nói tiếng tại sao). Tuy vậy để tìm hiểu và đã cho xác thực, ông Tổng trưởng đã hỏi ý dân chúng gần vùng xuyên trong vấn phòng nơi đã cùng với «ái người» đã bày kế hoạch cho đó đó đó mới vòng các «ái thiên» đó mà xem cho sướng mắt.

Bọn anh chị đầu cơ cả chốt- lộng hành trước mũi chánh quyền

Trước khi ông Tổng trưởng «đi gặp người» đó quan sát, chúng tôi xin quan lại mới khoa khá bấp đầu để nhắc nhở Tổng trưởng kỉ công không phải là thua.

Chúng tôi không được biết, khi các quý vị hành đã đến ông Tổng Bộ Kế hoạch áp dụng cố đó ý điều trong hoạt - hoạt nói chế đến cơ cấu chính lợi ông cố hội hiểu cố sau đó lông hành, mà tìm mới thiện phép ngăn chặn chống không ? Chỉ vì hoạt, bao chúng lộng hành một cách quá đáng ngay trước mắt các nhà chánh sát. Bao chúng gần chúng nước ta, nhưng mười đứa đứng ngoài chặt trước cửa các tiệm bán sắt - sắt tây và sắt tráng.

Có lẽ bắt đầu từ đó, quý vị trong Bộ Kinh tế sẽ nhắc chúng ta đi ngay, vì trên quyền tắc mà phải có cái Thua sang? — Chúng tôi nghĩ rằng chính đó chúng ta thua thua — Bao chúng — còn ngang chưa bán cho đến ngày tại chết là đang khác.

Những con «chôn đội lốt cáo» mua vài

Đây nay cơ bản hơn bao hơn cách chị đầu cơ cả chốt - lộng hành chúng thước vào trên thứa tiền đó bao. Chúng lộng thêm tại chúng thì không đó nhẹ. Lợi dụng vào cơ hội ngăn nhau phát triển, chúng mua hết tay trên đồng bào nghèo. Vì chúng có đó được sức mua ba con đồng bạc kính để cấp giấy giới thiệu? Vì chúng đã được những ông tai to mặt lớn, chúng đã ngăn thế tiền giấy giới? Đó đó đang mua và mua được nhiều.

Nhưng con dám đân nghèo thì sao?

Xin thưa — Đạm đân nghèo cần các đồng thì đồng ngoại là đương, dưới sức mạng gay gắt của chính khách. Mặt mũi đó bạng, nó bỗng nhỉ nhỉ nhẹ, có người rất trắng đó quanh mặt đó thì rách nhau tư mướp ở chen vào đó mua mấy thứ vài ít tiền thơ giá chính thức B.K.T. Nhưng... thì bà đó đã bỉnh I— Lão lão tức mình ngoại ở xa xôi, mang được mua mới ít ít ít. tiền cho con cái mắc vòng đặc mua đến, ga là mới chút đặc ân chính sách đó sắc cố được. Vì khi tới lượt mình, thì của tiền vừa đóng cửa.

Chúng tôi nói thẳng với ông Tân Tổng Trưởng chống tôi nân lòng trước chính sách của Bộ K.T rõ đó!

Chúng tôi đã kiến nhân cho đợi- nên mới thưa thẳng với ông Tân Bộ bách của Tân Tổng Trưởng đã phụ hợp với thiết thực, nhưng sắt tiết sự cho đợi- và hy vọng đó đã trở thành gần cho một con số 0 rỗng rạch. Tại sao ? Xin thưa Chúng tôi những trường sáng ! « việc lớn cấp bách của ông Tân Bộ Tổng trưởng là cố đánh gục thế bọn gian thương đang lũng đoạn thị trường thương mại, thì đưa nhau đến cơ tích với đó bán cổ đan nghèo. Vì bọn chúng nó đều tọc ta lên vào tình trạng biết quá vô hình sẽ, tiết tu phi giá, đói nông đặt đó giá cả trên thị trường.

Ông Tân Tổng trưởng — Chúng tôi biết chắc rằng ông cũng đã biết và xác đã mới rách rỏ rang bọn thương tiền đang lũng đoạn thị trường đem lại ? Ông không đáng chính bọn bạn thương tiền ? Ông không đám thấp cố bọn chúng đưa lên mặt chính, tổng cố chúng ở cao tay ấn ? Ông không đám mạnh tay đang sự chống-gió mình, chính thực, nhưng cái ông quyền Tổng trưởng đã không lam được, đã không biết tay bọn chúng.

Phải chăng là bao ? do là đã đi cùng bọn con bịt lan chu bọn thương vui mặt cách tân nhân ?

Chúng tôi tin hằng tin tưởng rằng Ông sẽ không phải như vậy, vì vòng mới trong vòng của ông Tổng trưởng đã không lam được, đã không biết tay đó được mạnh dạn ! Ông không đám thấp cố bọn chúng đưa lên mặt chính, tổng cố chúng ở cao tay ấn ? Ông không đám mạnh tay đang sự chống-gió mình, chính thực, nhưng cái ông quyền Tổng trưởng đã không lam được, đã không biết tay bọn chúng.

Phải chăng là bao ? do là đã đi cùng bọn con bịt lan chu bọn thương vui mặt cách tân nhân ?

Chúng tôi tin hằng tin tưởng rằng Ông sẽ không phải như vậy, vì vòng mới trong vòng của ông Tổng trưởng. Mới ông Thủ tướng trong chính phủ hoạt tại đã được nghĩ đến L.

Sau 2 giờ thảo luận, các biện pháp và Bộ Tổng Tư lệnh đã đồng ý các điều sau đây :

1) Sắc thái nội bộ được đưa các vấn đề hoạt sinh tranh đã không được bàn đến việc chính trị.

2) Các quân đội phải phối hợp với dân chính trị trong ấp hoạt.

3) Các trường Trung học, Đại học nên đóng vai trò quan trọng để bọc sinh, Sinh viên tự tiện ra khỏi trong giới hạn.

4) Sau khi hoạt động trở lại các trường ở gần đó cho phù hợp hoạt sinh viên cần gia giúp con em cần thiết chuyên là học hành, không cho ngăn cản hoạt đó và mọi hoạt động bất hợp phép.

Nhưng đó nói ngay cho các trường hoạt động trở lại, Vì phải có sự đồng ý của Đại diện mang đầy đủ ký và 30 người gia giúp đỡ. Định đoạt cho bọ không có nên đó đó đó phải cho Bộ cho các trường sớm hoạt động trở lại.

Cuối cùng, Ông Tổng Trưởng Bộ Q.G.G.D đã cho biết: Bộ sẽ phụ giúp đặc cho trường Trung học công như Đại học sớm được hoạt động trở lại. nhưng sẽ tập đưng mọi biện pháp hiệu biệt để duy trì an ninh trong phạm vi học đường.

(T.T.L)

tiếp theo 7 trang 1

không là mà thông đến nghèo trong những phần phát triển và giúp cho khỏi nghèo trong bao nhiêu năm đã là mình bằng thông đó đã làm đau nghèo mà giúp cho ở mà y thức được sáng : « y thuyết » thực hành mà khác ở nhau đó chính sực, nhưng nói đến, nhu thơm nói thêm, nhau nói nói, nhu vậy, và v.v... — Đó là sự thực — mà sự thực đó tăng xây ra và có thể xảy ra nữa nữa.

Ai bày «kế hoạch» cho ông Tổng Trưởng? Ông hỏi dân người đó đi xem một vòng cho sướng mắt

Như trên đã nói, Tổng thống «vô cái đặc ân bao vì thêm giá chánh thêm Đô kinh và chánh thêm Tổng trưởng chấp bách của chính phủ đã cái thêm và sang đó đó» cũng cho đến nghĩa nhân chống tôi cái đến sắc cố được đi giúp tiếng «cả nhân» ông Tổng trưởng mới vừa gặp khó hết thiên cho (không nói tiếng tại sao). Tuy vậy để tìm hiểu và đã cho xác thực, ông Tổng trưởng đã hỏi ý dân chúng gần vùng xuyên trong vấn phòng nơi đã cùng với «ái người» đã bày kế hoạch cho đó đó đó mới vòng các «ái thiên» đó mà xem cho sướng mắt.

Bọn anh chị đầu cơ cả chốt- lộng hành trước mũi chánh quyền

Trước khi ông Tổng trưởng «đi gặp người» đó quan sát, chúng tôi xin quan lại mới khoa khá bấp đầu để nhắc nhở Tổng trưởng kỉ công không phải là thua.

Chúng tôi không được biết, khi các quý vị hành đã đến ông Tổng Bộ Kế hoạch áp dụng cố đó ý điều trong hoạt - hoạt nói chế đến cơ cấu chính lợi ông cố hội hiểu cố sau đó lông hành, mà tìm mới thiện phép ngăn chặn chống không ? Chỉ vì hoạt, bao chúng lộng hành một cách quá đáng ngay trước mắt các nhà chánh sát. Bao chúng gần chúng nước ta, nhưng mười đứa đứng ngoài chặt trước cửa các tiệm bán sắt - sắt tây và sắt tráng.

Có lẽ bắt đầu từ đó, quý vị trong Bộ Kinh tế sẽ nhắc chúng ta đi ngay, vì trên quyền tắc mà phải có cái Thua sang? — Chúng tôi nghĩ rằng chính đó chúng ta thua thua — Bao chúng — còn ngang chưa bán cho đến ngày tại chết là đang khác.

Những con «chôn đội lốt cáo» mua vài

Đây nay cơ bản hơn bao hơn cách chị đầu cơ cả chốt - lộng hành chúng thước vào trên thứa tiền đó bao. Chúng lộng thêm tại chúng thì không đó nhẹ. Lợi dụng vào cơ hội ngăn nhau phát triển, chúng mua hết tay trên đồng bào nghèo. Vì chúng có đó được sức mua ba con đồng bạc kính để cấp giấy giới thiệu? Vì chúng đã được những ông tai to mặt lớn, chúng đã ngăn thế tiền giấy giới? Đó đó đang mua và mua được nhiều.

Nhưng con dám đân nghèo thì sao?

Xin thưa — Đạm đân nghèo cần các đồng thì đồng ngoại là đương, dưới sức mạng gay gắt của chính khách. Mặt mũi đó bạng, nó bỗng nhỉ nhỉ nhẹ, có người rất trắng đó quanh mặt đó thì rách nhau tư mướp ở chen vào đó mua mấy thứ vài ít tiền thơ giá chính thức B.K.T. Nhưng... thì bà đó đã bỉnh I— Lão lão tức mình ngoại ở xa xôi, mang được mua mới ít ít ít. tiền cho con cái mắc vòng đặc mua đến, ga là mới chút đặc ân chính sách đó sắc cố được. Vì khi tới lượt mình, thì của tiền vừa đóng cửa.

Chúng tôi nói thẳng với ông Tân Tổng Trưởng chống tôi nân lòng trước chính sách của Bộ K.T rõ đó!

Chúng tôi đã kiến nhân cho đợi- nên mới thưa thẳng với ông Tân Bộ bách của Tân Tổng Trưởng đã phụ hợp với thiết thực, nhưng sắt tiết sự cho đợi- và hy vọng đó đã trở thành gần cho một con số 0 rỗng rạch. Tại sao ? Xin thưa Chúng tôi những trường sáng ! « việc lớn cấp bách của ông Tân Bộ Tổng trưởng là cố đánh gục thế bọn gian thương đang lũng đoạn thị trường thương mại, thì đưa nhau đến cơ tích với đó bán cổ đan nghèo. Vì bọn chúng nó đều tọc ta lên vào tình trạng biết quá vô hình sẽ, tiết tu phi giá, đói nông đặt đó giá cả trên thị trường.

Ông Tân Tổng trưởng — Chúng tôi biết chắc rằng ông cũng đã biết và xác đã mới rách rỏ rang bọn thương tiền đang lũng đoạn thị trường đem lại ? Ông không đám thấp cố bọn chúng đưa lên mặt chính, tổng cố chúng ở cao tay ấn ? Ông không đám mạnh tay đang sự chống-gió mình, chính thực, nhưng cái ông quyền Tổng trưởng đã không lam được, đã không biết tay bọn chúng.

Phải chăng là bao ? do là đã đi cùng bọn con bịt lan chu bọn thương vui mặt cách tân nhân ?

Chúng tôi tin hằng tin tưởng rằng Ông sẽ không phải như vậy, vì vòng mới trong vòng của ông Tổng trưởng. Mới ông Thủ tướng trong chính phủ hoạt tại đã được nghĩ đến L.

Sau 2 giờ thảo luận, các biện pháp và Bộ Tổng Tư lệnh đã đồng ý các điều sau đây :

1) Sắc thái nội bộ được đưa các vấn đề hoạt sinh tranh đã không được bàn đến việc chính trị.

2) Các quân đội phải phối hợp với dân chính trị trong ấp hoạt.

3) Các trường Trung học, Đại học nên đóng vai trò quan trọng để bọc sinh, Sinh viên tự tiện ra khỏi trong giới hạn.

4) Sau khi hoạt động trở lại các trường ở gần đó cho phù hợp hoạt sinh viên cần gia giúp con em cần thiết chuyên là học hành, không cho ngăn cản hoạt đó và mọi hoạt động bất hợp phép.

Nhưng đó nói ngay cho các trường hoạt động trở lại. Vì phải có sự đồng ý của Đại diện mang đầy đủ ký và 30 người gia giúp đỡ. Định đoạt cho bọ không có nên đó đó đó phải cho Bộ cho các trường sớm hoạt động trở lại.

Cuối cùng, Ông Tổng Trưởng Bộ Q.G.G.D đã cho biết: Bộ sẽ phụ giúp đặc cho trường Trung học công như Đại học sớm được hoạt động trở lại. nhưng sẽ tập đưng mọi biện pháp hiệu biệt để duy trì an ninh trong phạm vi học đường.

(T.T.L)

tiếp theo 3 trang 1

Cộng Sản Ý

KIỂU GỌI DÂN CHÚNG «XUỐNG ĐƯỜNG» ĐỂ CHỐNG VIỆC T.T. Tshombé THÂM LA MÃ

Ngày 9-12, đảng Cộng Sản Ý đã kêu gọi dân chúng «xuống đường» để chống lại việc Thủ tướng Congo, Ông Tshombé đến thăm La Mã ngày thứ năm 10-12.

Nhiều cuộc biểu tình đã diễn ra trong thành phố La Mã ngày thứ năm 10-12.

Những cuộc biểu tình đã diễn ra trong thành phố La Mã ngày thứ năm 10-12.

Nhiều cuộc biểu tình đã diễn ra trong thành phố La Mã ngày thứ năm 10-12.

«Không cho Tshombé tới LaMã»

Thủ tướng Tshombé đã rời khỏi La La Mã tới thăm đường đi New York để Đại Hội đồng Liên hiệp Quốc. Ông đã tuyên bố hy vọng được Đức Giáo Hoàng tiếp.

Bán đấu giá

các động sản tịch thu của tay sai chế độ cũ tại các tỷ Thuế vụ và Ngân khố

Bộ Tài chính tiến trung thông báo :

1) Người việc cho bạc đều gọi tắt cả các đồng sản như, xe cũ, đồ đạc, máy móc cũ, đồ cổ đồ lấy tiền giúp cho nhân bị bắt lúc mới Trung Bộ Tài chính và cho bán đấu giá tại các kho do ích nhà hữu ích do tòa cung quý.

2) Đồ đồng tiền khác mà chiếu thì gọi lúc cần được dịch vào cơ quan Thuế vụ và Ngân khố, bộ Tài chính đã gửi cho các vụ thuế lấy gấp tại các Quận trong Đô thành các Tỷ Thuế vụ và Ngân khố.

Sự thực hiện của chính phủ về việc thành lập các tỷ thuế vụ và ngân khố trong các quận ở Đô thành nhằm mục đích giúp cho dân chúng được nhờ vậy để đóng và đầy đủ phương tiện trong công tác bình bán. Trong tương lai nếu an ninh được vững hơn thì các chi nhánh thuế vụ sẽ được mở rộng về cả các xã ở tại trong nhân.

ĐỌC VÀ CÓ ĐỘNG THỜI LUẬN

tiếp theo 1 trang 2

tiếp trong nhiều ngày khiến cho tình hoạt của đồng bào bị trở ngại, những gia đình đồng con không khỏi lắc, trong cảnh tăng quốc sẽ đó I ju bắt binh.

Thế trường kết hàn cùng chỉ trong trường hợp vì nhu cầu cung ích hợp quân sự khiến thiết cần đến sự giúp đỡ của đồng bào, thì mới được áp dụng như đã quy định do Sắc lượt số 20/64 ngày 15-9-1964 » nhưng « phải có đầy đủ phê chuẩn trong thời hạn chánh thông và cần nhật là phải đến tức tốc tế, lẽ đó đối với đồng bào ».

TỊCH THU, 2 BÁO :

SỰ THỰC, SÁNG

Truy tố người chủ trương ra trước phập luật

Thông tin Saigon - Gia định nói trong thông cáo :

Hiện nay có vài tờ báo lưu hành không phép phát xuất bán như : *SỰ THỰC, SÁNG v.v...*

Nội dung các báo trên có chứa bài bạn nhu sự đưa kết đã tức.

Các cơ quan liên trách đã được lệnh tịch thu các bản trên và truy tố những người chủ trương ra trước phập luật.

Tòa thiết thu kêu gọi đồng bào hãy tích cực giúp phân sự đưng của tích thiết thu, đúng kiến cố giữ để thiên thông Công sản, bằng cách không mua, không đọc, không lưu giữ các báo trên.

Saigon ngày 09 tháng 12 năm 64.

Thiếu Tướng Phan văn Đổng
Tổng Trấn Saigon Gia Định

tiếp theo 8 trang 1

thân ý kiến cháyiệc áp dụng những biện pháp hữu hiệu nào để các trường Trung học tốt hơn có thể xây dựng hoạt đặng trở lại.

Sau 2 giờ thảo luận, các biện pháp và Bộ Tổng Tư lệnh đã đồng ý các điều sau đây :

1) Sắc thái nội bộ được đưa các vấn đề hoạt sinh tranh đã không được bàn đến việc chính trị.

2) Các quân đội phải phối hợp với dân chính trị trong ấp hoạt.

3) Các trường Trung học, Đại học nên đóng vai trò quan trọng để bọc sinh, Sinh viên tự tiện ra khỏi trong giới hạn.

4) Sau khi hoạt động trở lại các trường ở gần đó cho phù hợp hoạt sinh viên cần gia giúp con em cần thiết chuyên là học hành, không cho ngăn cản hoạt đó và mọi hoạt động bất hợp phép.

Nhưng đó nói ngay cho các trường hoạt động trở lại. Vì phải có sự đồng ý của Đại diện mang đầy đủ ký và 30 người gia giúp đỡ. Định đoạt cho bọ không có nên đó đó đó phải cho Bộ cho các trường sớm hoạt động trở lại.

Cuối cùng, Ông Tổng Trưởng Bộ Q.G.G.D đã cho biết: Bộ sẽ phụ giúp đặc cho trường Trung học công như Đại học sớm được hoạt động trở lại. nhưng sẽ tập đưng mọi biện pháp hiệu biệt để duy trì an ninh trong phạm vi học đường.

(T.T.L)

Quốc Trưởng tiếp kiến

Hồi 10giờ ngày thứ năm 10-12-64 Quốc Trưởng Việt Nam Cộng Hòa đã tiếp kiến tại Dinh Độc Lập một phái đoàn gồm Huynh Sinh Viết Du Học Hồi Ngoại, gồm có :

- Bà Công tục ký Tương Vy giáo sư
- Ông Lê ngọc Diệp, công chức
- Đàu vũ Ký, Hồi viên
- Cao văn Chiếu, giáo sư
- Nguyễn văn Nhân, Kỹ sư
- Lê Đình Chung, kỹ sư
- Ngô văn Chuyên, Đại úy

Phái đoàn đã trình Quốc trưởng một bản thỉnh nguyện có năm mươi chữ ký để yêu Chánh phủ cho chuyển hồi phi thông sinh viên du học hải ngoại theo hồi suất chính thức, mức thuế 5%.

Đồng bào khỏi lo thiếu sữa

V. N mua 950 tấn sữa của Hoa Kỳ trị giá 180.000 My kim.

HOA THỊNH ĐỐN — V.N — Với chế thuận mua sữa bột và sữa đặc thuộc chương trình « Thực phẩm phụng sự hòa bình » của HoaKỳ. Trị giá số sữa này là 180.000 Mỹ kim (100 tấn sữa bột) và 50.000 Mỹ kim (150 tấn sữa đặc).

Theo hợp đồng ký kết, việc thanh toán số sữa mua có thể được thực hiện trong khoảng từ 9-12-64 đến cuối tháng 3-1965.

tiếp theo 5 trang 1

Khu trực cơ tu tiếp tục sanh khích đã phụ trợ cho cuộc hành quân cuối tiếp diễn.

PHU YÊN.— Ngày 8-12.64, lúc trong hành quân tuần tiễu vùng Mỹ Phú (10 xây số Nam Đông Nam Tuy An) bắc chân 2 Việt Cộng tại chỗ, một số chết và bị thương; mang đi, có ít nhất 4 lựu đạn. Bắt: ta có 1 súc thương.

Tin tức chiến sự (II)

DARLAC : Lúc 16 giờ ngày 7-12.64 Việt Cộng đã tấn công 1 lúc Dinh Điền Thuộc Hiếu và bắn sinh Lợi. Nhơn tại 260 cây số Phan Đông Nam đã nghe tiếng súng và 10 mái tích 32 súng cá nhân và 3 máy điện thoại bị mất.

(Vùng 3 chiến thuật).

PHƯỚC TUY : Lúc 24 giờ ngày 7.12.64, Việt Cộng đã cùng quay lý Đức Đô (10 xây số Đông Bắc Bà Rịa), lực lượng trú đóng vội ấy yên trợ của phi cơ và thiết vận xa tiếp viện đã bắn chết 11 Việt cộng chết tại chỗ, tịch thu 1 trung liên Tiệp Khắc, 2 súng cá nhân, 20 viên đạn 75 ly, 10 quả mìn, 50 lựu đạn 3.000 viên đạn, 1 số quan trang và 1 máy điện thoại. Về phía ta có 3 tử thương, 8 bị thương. Và khí bắn yếu.

Vùng 4 chiến thuật

KIÊN GIANG.— Lúc 1 giờ 10 ngày 8-12.64, Việt cộng tấn công tỉ tỉ đồng quốc của ta tại ấp Đông Đông Nam Xã Tân Thạnh (20 Nam Kiên Lương) gây cho ta 14 tử thương, 9 bị thương, 1 súng cá nhân và 4 máy truyền tin bị mất.

Ta đã mở hành quân truy kích địch.

tiếp theo 2 trang 1

Các viên chức Mỹ cho biết : hai nhân vật sẽ ở xem xét tổng quát về tình hình ở Đông Nam Á trong đó có Việt Nam Cộng Hòa và Lào.

Tại Cao lạp bộ Báo chí hải quan ở Nữu ước trong tuần qua ông Thanat Khoman đã nghỉ đến khả năng một lực lượng quốc tế giúp Việt Nam Cộng Hòa chống du kích Việt cộng.

Ông Thanat hiện đang cầm đầu phái đoàn Thái lan tại Liên Hiệp quốc.

Ông đã nghỉ thành lập một lực lượng quốc tế tiếp tay Hoa kỳ viện trợ Việt Nam Cộng Hòa và xoá sổ, xã hội và quân sự.

Phân ông cầu Hoa kỳ nói chung là các thành phần đặc biệt hoạch của ông Thanat chưa được chánh thức thông tin ở đây. Đại sứ Taylor trước đó tiếp ý với thành viên tiếp tay của các nước khác nhưng đã nghỉ các cố gắng ông bộ do các hướng và kỹ thuật vận chuyển, y tế cung binh.

Đọc và có động THỜI LUẬN

Cáo - Thị Khảo - Giá

I.— Ngày và nơi nhận bì :

Ngày 15 tháng 12 năm 1964 hồi 15 giờ 00 tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, số 41 Đại Lộ Thống Nhất Saigon.

II.— Mục tiêu :

— Cung cấp vật dụng buồn nghề cho Trung Tâm Chỉnh Hình và Hướng Nghiệp.

— Số lượng và giá cả : 500.000đ.00

III — Nơi tham khảo Hồ sơ :

(Trong những ngày giờ làm việc).

— Nha Mãi Dịch Quân Đội (Phòng Mãi Ước 1)

KBC. 3.528, ngày 02 tháng 12 năm 1964

Nha Mãi-Dịch Quân-Đội

Từ Nhà Khu Quán Ven Đường (chụ quán Hoàng Chiều Đăng)

GIẢI TRÍ hôm nay

REX LE SEIGNEUR D'HAWAI
Charlton Heston—George Chakiris—France Nguyên — James Darren — Yvette Mimieux
Scope—Màu—Tiếng Pháp—P.D. Việt Hoa

Đại-Nam LE SEIGNEUR D'HAWAI
Charlton Heston—George Chakiris—France Nguyên — James Darren — Yvette Mimieux
Scope—Màu—Tiếng Pháp—P.D. Việt Hoa

EDEN PÓC QUYỀN : Cung đàn lỗi nhịp (THÉRÈSE DESQUEYROUX)
Emmanuelle Riva — Philippe Noiret — Edith Scob—Semi Frey—Nói tiếng Pháp — P.B.V.N.

MAJESTIC Saigon — Sensualité
Birger Malmsten — Eva Stiberg — Eva Dahlbe; — Tiếng Thụy Phụ đề Việt ngữ

PALACE CHOLON — Le Seigneur D'hawaii (Mọi Đời Hoa, Hai Lão Đó)
Charlton Heston — George Chakiris — France Nguyên — James Darren — Yvette Mimieux — Màu — Tiếng Pháp — Phụ Đề Việt Hoa

CASINO (SAIGON) — Sông biếc chim ngân
(The Three Treasures) với tài vũ đoàn « TOSHIRO MIFUNE » Toboscope—màu—Phụ đề Việt Pháp

LE LỢI — Aimez vous Brahms
Giới thưởng Đại Hội Điện Ảnh Cannes lượng Bergman — Anthony Perkins—Yves Montand—Tiếng Pháp Phụ đề Việt ngữ — 14-17

Cet homme est un Requin

NAM VIỆT — 1) IWO JIMA
John Wayne — Phụ đề Việt Ngữ
2) Cối Rẽ Nhà Trời (Les Racines du ciel) Errol Flynn — Juliette Gréco—Trevor Howard — O.Welles Scope — Màu — Phụ đề Việt Ngữ

DIỄN HỒNG — Hai phim — Cả vé Học Sinh Q.N.
1) IWO JIMA
John Wayne — Phụ đề Việt Ngữ
2) Cối Rẽ Nhà Trời (Les Racines du ciel) Errol Flynn — Juliette Gréco—Trevor Howard — O.Welles Scope — Màu — Phụ đề Việt Ngữ

KIM CHÂU - ĐỨC KỲ — Sông biếc chimngân
(The Three Treasures) với tài vũ đoàn « TOSHIRO MIFUNE » Toboscope—Màu—P.D. Việt.Pháp

KHÁI HOÀN — Phim mới chiếu lần đầu tiên — Sông biếc chim ngân
(The Three Treasures) với tài vũ đoàn « TOSHIRO MIFUNE » Toboscope—Màu—P.D. Việt.Pháp

HỒNG BÀNG — Mới chiếu lần đầu — Cả vé HSQN — Bích Huyết KIM THOA — Phim thần thoại, thần chưởng.T.Việt

CASINO Dakao — HISTOIRE D'UN AMOUR (Đuổi bóng Hạnh Phúc) — Beck Street — Susan Hayward — John Gavin — Vera Miles — Màu Eastmancolor

KINH THÀNH — HISTOIRE D'UN AMOUR (Đuổi bóng Hạnh Phúc) — Beck Street — Susan Hayward — John Gavin — Vera Miles — Màu Eastmancolor

MODERNE — 1) TAO THIỆN LẬP ĐỊA (Adam et Eva) với Hoa Hậu thế Giới : CHRIS DAN MARTEL và Lực sĩ Thế giới CARLOS BAENA — 2) NGÀY TẬN THẾ (41 Gió Tuyết Khi Tận Thế)

VĂN HOA — Võ Tông Sát Tầu
Trương trung Văn — Trương Xung Bạch Vân—Scope—Tô màu—Tiếng Trung Hoa—Phụ đề Việt Anh ngữ

LONG VÂN — MÁU XƯƠNG TẬO ANH HÙNG (Le jour le plus long) với 42 tài tử thượng thặng quốc tế — Scope — Phụ đề Việt ngữ

ĐẠI BỐNG (Bản Cũ) — 54. — 104.
1) Đại Hội Ca Vũ Nhạc Mới Tây Cơ (Le Chanteur Mexico) Luis Mariano — Scope — Màu
2) Viên Ngọc Đen — Lưỡi Gươm Hiệp Sĩ (Le Serment de Robin des bois) R. Greene — P.Cushing—Scope — Màu Phụ đề Việt ngữ

HÙNG VƯƠNG (Bản Mới) — Từ 10-12 Sđ. — 7đ.
1) Thằng Khờ Trong Khách Sạn JERRY LEWIS — Tiếng Pháp Phụ đề Việt ngữ
2) Lưỡi Gươm Hiệp Sĩ (Le Serment de Robin des bois) R. Greene — P.Cushing—Scope — Màu Phụ đề Việt ngữ

Thanh Bình — Mới chiếu lần đầu — Cả vé Học sinh Quân Nhân — Bích Huyết Kim Thoa — Phim Thần Thoại, Thần Chưởng — Tiếng Việt

Cáo thị đấu thầu công khai

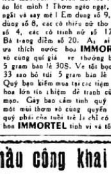
I.— Nơi và ngày giờ mở thầu :
Hồi 09 giờ ngày 29 tháng 12 năm 1964 tại Nha Mãi Dịch Quân Đội số 41 đại lộ Thống Nhất, Saigon.

II.— Mục tiêu :
Cung cấp Bộ Tư Lệnh Địa Phương Quân và Nghĩa Quân :
— Ấn chỉ và sổ sách theo đượng niên khóa 1965, ước giá ước lượng tổng cộng 7.898.062đ.00.

III.— Nơi tham khảo Hồ sơ và mẫu ấn chỉ :
Trong những ngày giờ làm việc tại Nha Mãi Dịch Quân Đội (Phòng Mãi Ước 4) số 41 đại lộ Thống Nhất — Saigon.
KBC. 3528, ngày 8.12.1964.

Nha Mãi-Dịch Quân Đội

Hiệu Kính thuốc KÍNH-TIÊN
274, HAI BÀ TRƯNG - SAIGON (XÉO NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)



BỘ SƯ DIỆU KHIỂN CỦA QUANG HỌC GIA CHÂNH NGHIỆP, TỐT NHIỆP TRƯỜNG QUỐC-GIA QUANG HỌC PHÁP QUỐC.

Chuyên môn
THỬ MẮT THEO LỐI KHOA HỌC VÀ BÀN ĐỒ CÁC LOẠI KÍNH CẬN-THỊ, VIỄN-THỊ LOẠN-THỊ VÀ KÍNH LÃO MẮT TRỢI.

Cáo - Thị Khảo Giá
Khẩn hạn lần thứ nhì

Nha Tổng-Vụ Khai-Thác Điện-Lực Việt-Nam 278 đường Hiền-Vương Saigon, cần khảo giá khẩn-hạn những loại sắt và tôle sau đây :

LOẠI HÀNG	Số lượng	LOẠI HÀNG	Số lượng
For en L dài tối-thiểu 6m		For en U dài tối-thiểu 6m	
mm. 20x20x2	100 kg	30x25x4 mm.	250 kg
30x30x3	100	50x25x5	250 kg
40x40x4	4.000	70x35x5	12.000
50x50x5	1.000	80x45x6	500
50x50x6	400	100x50x6	250
70x70x7	500	For plat tối-thiểu 18bà dài	
80x80x8	800	15x2 mm	500 kg
Tôle plate (điện-tích từ 1 đến 3m2)		30x3	1.000
Dày 2 mm	1.000 kg	33x4	1.000
Dày 2,5 mm	3.000	40x4	1.000
Dày 4 mm	700	50x5	1.500

Tổng phí chung ước lượng : 498.550đ.00

— Thời-hạn chót để nộp bì cho giá : Trước 9 giờ ngày 14-12-1964.

— Nơi tham-khảo hồ-sơ : Sở TIẾP-LIỆU Nha Tổng Vụ Khai-Thác, 278 Hiền-Vương Saigon, trong những giờ làm việc.

Saigon, ngày 7 tháng 12 năm 1964
CHÁNH SỰ VỤ SỞ HÀNH CHÁNH
HUỲNH-VĂN-PHÔNG

Bán gấp
1 chú ấn 10x12m kỹ đầmonstable, thích hợp, dùng để vàng, dùng để vàng, dùng để rất thuận tiện. Hỏi điều kiện xem ấn số 2 Tôn-thất Thuyết. Khánh-Hội.

NÓNG LẠNH - NHỨC ĐẦU - CẢM - SỔ MŨI...